

## Parlamento ta apoya gobierno pa nenga condicionnan di Hulanda



Pagina 2

- Hospital ta reanuda actividad despues di candela

Pagina 3

- FTA tin prueba cu Eagle Aruba Resort a intimida trahadonan

Pagina 17

- Sobrevivencia sector F&B den man di prome ministro

Pagina 16

## ARUBA TODAY

Friday  
July 10, 2020  
T: 582-7800  
[www.arubatoday.com](http://www.arubatoday.com)  
[facebook.com/arubatoday](https://facebook.com/arubatoday)  
[instagram.com/arubatoday](https://instagram.com/arubatoday)

Aruba's ONLY English newspaper

AHATA:  
Recovery  
of tourism  
will take  
time



Page 31

## U.S. sanctions Chinese officials over repression of minorities

By DEB RIECHMANN  
Associated Press

**WASHINGTON (AP)** — The United States on Thursday imposed sanctions on three senior officials of the Chinese Communist Party, including a member of the ruling Politburo, for alleged human rights abuses targeting ethnic and religious minorities that China has detained in the western part of the country.

The decision to bar these senior officials from entering the U.S. is the latest of a series of actions the Trump administration has taken against China as relations deteriorate over the coronavirus pandemic, hu-

man rights, Hong Kong and trade. Just a day earlier, the administration had announced visa bans against officials deemed responsible for barring foreigners' access to Tibet. Thursday's step, however, hits a more senior level of leadership and is likely to draw a harsh response from Beijing.

The measures come as President Donald Trump has increasingly sought to blame China for the spread of COVID-19 in the United States and beyond and accuse his presumptive challenger in November's election, former Vice President Joe Biden, of being soft on China.

Continued on Page 25



Secretary of State Mike Pompeo during a news conference at the State Department in Washington, Wednesday, July 8, 2020.

Associated Press

*FTA no ta di acuerdo con Hulanda a bin cu condicionnan*

## Pero tin medidanan cu ta necesario pa Aruba

**Pa presidente di sindicato FTA, Hubert Dirksz, tin medidanan of condicionnan di Hulanda cu ta necesario pa Aruba. Sinembargo e sindicalista ta haya cu Hulanda ta haciendo un fout di impone asina fuerte riba Aruba, y demas islanan. "E no ta na su luga pa loke nan ta haci."**

E sindicalista ta weita cu pa hopi aña e situacion na Aruba a bay malo debi na mal maneho, malgastamento di placa y patronahe politico. Ademá tin demasiado hende den aparato gubernamental. Tur esey –segun presidente di FTA– mester wordo coregi.

FTA ta un di e sindicatonan cu a participa, hunto cu gremio comercial, den e reunion informativo cu gobierno a organisa diaranson mainta. Den e reunion a wordo papia tocante algun di e condicionnan nobo cu Hulanda a bin cune. Nan ta un pakete di 18 medida cu gobierno mester acepta pa por sigui haya fianza na cero porciento pa atende cu tur obligacion cu pais Aruba tin.

E sindicalista ta desaproba e forma con Hulanda ta procede. Pasobra nos tur ta partner den reino Hulandes y pa hopi aña nos no ta trata otro di e forma aki. E ta cualifica e forma aki como incorrecto. FTA ainda no a wak kico ta e 18 condicionnan cu ta den un documento di 218 pagina cu ta bao embargo. E no ta disponibel prome di e reunion di conseho di minister di Reino awe.

Segun presidente di FTA, awendia den mundo paisnan mester traha hunto, manera nos tin na Europa. Tambe tin diferente tipo di tratado na nivel di continentenan. Pero e tratadonan aki por ehemplo no ta wordo haci pura. Mester evalua prome e condicionnan caminda e paisnan ta bay traha cu otro.

Sinembargo e ta haya cu di e poco informacion cu a sali afo relaciona cu e documento aki, tin aspectonan cu a wordo papia di nan den pasado caba. Pero e ta considera cu nan ta hopi pisa y sigur di embergadura grandi pa bin cu un decision den corto tempo.

Den e caso aki di parti di Hulanda e ta muestra –segun e

sindicalista– cu nan kier kita 'su dolor di cabes' for di e islanan di nos region. Mientras nos por considera cu Aruba no a duna Hulanda dolor di cabes nunca. E ta kere cu Hulanda no ta contento cu Aruba a haya un Status Aparte cu a dun'e un autonomia grandi.

Pero si e ta considera cu tin situacion cu mester wordo soluciona. Talbes na nivel di Caribe Hulandes nan por wordo soluciona miho, caminda nan por yuda otro, el a laga sa. P'esey Dirksz ta haya cu sin duda medidanan mester wordo tuma. Pero Hulanda no por pusha nan, a pesar di tur e consecuencianan cu por tin pa pueblo.

Na prome luga e sindicalista a bisa cu Aruba mester por tin un tempo pa studia e medidanan debidamente. E di dos ta, con Aruba ta bay tuma e pakete di medida aki. Pasobra seguramente tin medidanan eventualmente nos por tuma. Pero otronan cu nos no por tuma di biaha na e momento aki. Particularmente teniendo na cuenta cu nos ta den un crisis.

Actualmente Aruba ta den un



situacion cu nos economia ta paraliza. P'esey e ta cualifica como 'un locura' di parti di Hulanda y un falta di respet total di impone un pakete di medidanan pisa.

### Parlamento ta apoya gobierno pa nenga condicionnan di Hulanda

**Den un reunion di Parlamento ayera mainta, a trata un mocion cu a carga aprobacion di tur fraccion presente, cualnan ta MEP, POR, RED y partido di oposicion AVP. Miembro independiente Daphne Lejuez tabata ausente pa motibo di salud.**

Den e mocion a condena e condicionnan cu gobierno Hulandes a pone pa aproba e siguiente traspaso di fondo pa e islanan den cuadro di e ayudo di crisis. Entre esakinan ta trata principalmente di e condicion pa Aruba bay di acuerdo pa traspasa supervision financiero di e ley Arubano (LAft) pa e ley di Reino (Rft), e ultimo aki vigente desde 2010 pa Curaçao y Sint Maarten.

Mas problema ainda ta mira den e introduccion di un entidad di supervision di e reformanan cu Hulanda ta haya necesario, cu segun e partidonan firmante ta "un anulacion camufla di autonomia di Aruba, ya cu e entidad aki tambe lo ta encarga cu aspectonan di maneho riba tereno di salud publico, economia, husticia, finanzas y enseñanza". Esaki ta encera tambe, segun e partidonan, un violacion di e facultadnan di e organo legislativo transmitiendo asuntonan di e pais pa asunto di Reino excluyendo Staten di Aruba. Ademá cu den esaki ta considera cu no a sigui e procedimetonan corecto pa yega na un ley di Reino a base di consenso y cu e ley di Reino cu ta propone tin como consecuencia un reordenamiento di e orden huridico dentro di Reino y cu e manera cu Hulanda ta actua pa logra esaki no ta pas den nos estado di derecho.

Tambe e partidonan ta argumenta cu e entrada di Aruba bao di e ley di Reino pa supervision financiero (Rft) y e imposicion di e ley di Reino pa e Entidad di Reforma pa Caribe pa e tres islanan, a base di articulo 38 di Statuut, ta en pugna di esaki y di Constitucion di Aruba, tambe pasobra esaki lo encera cu cierto asunto, manera economia, estructuracion di sociedad, finanzas publico, enseñanza y husticia lo bira asunto 'blinda' di Reino.

Ta urgi gobierno por lo tanto pa rechasa e dos propuestanan di gobierno Hulandes y tambe pa entrega un contrapropuesta cerca Conseho di Ministro di Reino; tambe pa dialoga cu gobierno di Hulanda pa haya financiamiento sin condicion, o condicion cu no ta en pugna di leynan local y internacional y cu no lo tin un impacto socio-economico negativo riba poblacion di Aruba. Finalmente un yamado pa desaroya un strategia di recuperacion y desaroyo pa por haya opcion adicional di financiamiento pa sostene poblacion di Aruba pa loke ta nan costo di bida.

*Presidente di SPA, Jose Dirksz*

## Momento lo yega cu no lo ta atractivo pa bo ta ambtenaar



**Sindicato di Polis Aruba (SPA) ta haya hopi lamentabel cu 11 parlamentario a dicidi aproba e ley di reduccion di salario di empleado publico.**

Presidente di SPA, Jose Dirksz a declara na Bon Dia Aruba cu aprobacion di e ley aki lo tin consecuencianan hopi drastico, no solamente pa polis, sino pa 7 mil ambtenaarnan. Tanto asina cu lo yega un momento cu no lo ta atractivo mas pa bo ta ambtenaar na Aruba.

Un articulo di e ley cu SPA ta considera cu lo tin su impacto pa empleadonan publico ta articulo 7. E ta haya cu e hecho cu e ley aki a wordo aproba sin bin cu cambio riba articulo 7, parlamento ta duna gobierno e poder pa ora cu e ta haya cu ta bon, e ta "djis sigui corta den nan salario, sin bay parlamento."

Tambe el a menciona e articulo 8 cu ta papia di tot nader orde ta haci cu nan situacion di empleadonan publico ta bira pio. SPA ta lamenta cu a pesar cu nan a vocifera, hunto cu otro sindicatonan, nan preocupacion riba especificamente e tipo di articulonan di e ley aki, 'nos flamante parlamentarionan a bay door', segun presidente di SPA. Awor nan tin cu e dolor aki.

El a trece dilanti cu e dia cu nan a tene un marcha pa entrega un carta na Parlamento, nan a laga nos organo legislativo sa cu ta bay tin un degradacion pisa den e pension di empleadonan publico.

Nan ta den un incertidumbre, ya cu nan no sa aki un aña kico ta bay resta di nan salario. Ya cu e aprobacion di e ley aki ta duna apoderacion pa gobierno lo por sigui corta.

*Entidad Reforma Caribense tin metanan specifico pa Aruba*

## Salario y beneficio empleado publico mester baha

**Mester baha gasto di salario di empleadonan publico. Pero e trabou di e Entidad di Reforma Caribense lo ta mas cu esey. Su funcion pa e proximo seis aña ta pa percura cu administracion publico di Aruba, pero tambe sector financiero, nos cuida y enseñansa, estado di derecho y siguridad ta riba un nivel halto, pero alabes pagabel. E linea cora den e proposicion ta eficiencia.**

Esaki ta para den e asina yama Landenpakket cu a presenta na Gobierno di Aruba y ta un di e condicionnan cu awe Prome Minister Evelyn Wever Croes mester acepta pa por ricibi 204 miyon florin di asistencia financiero (asistencia di crisis) for di Hulanda.

E documento ta oficialmente bou embargo, pero pa un of otro forma a keda reparti riba rednan social.

Segun e proposicion, Ministerio pa Asuntonan Interior di Hulanda cu departamentonan Hulandes lo checuta investigacion y revision hunto cu Aruba, pa haya un bon bista di e situacion local. E resultado di e investigacion lo ta e base di maneho di e Entidad di Reforma Caribense.

E agenda di ehecion mester consisti di obhetonan cla y mara na tempo, un descripcion di capacidad necesario, experticio y e necesidad financiero. Asina aki ta tene cuenta cu e coherencia entre medida, contexto local, factibilidad, e secuencia, efectonan secundario y e medidanan di sosten necesario.

Lo (por) enfoca riba Gobierno y Finanzas, Reforma Economico, Cuido y Enseñansa, y Estado di Derecho. E metodo cu ta usa, segun Ministerio di Asuntonan Interior ta basa riba programanan cu ta acopla na otro, segun prioridad y diferenciacion den nivel di efecto di e reforma. "Pero solamente un acercamento integral lo kibra cu e tendencianan di pasado." Por ehempel, reforma di mercado laboral mester bay man den man cu reforma di siguridad social, mehoracion di enseñansa, solucion a problema di pobresa y di economia informal.

### Gobierno y Finanzas

Entidad Reforma Caribense lo percura pa un maneho di presupuesto di calidad, algo cu pa hopi tempo hopi tabata pidi p'e, pero nunca a logra. E falta di un maneho di presupuesto di calidad a pone cu Aruba no tabata prepara pa slanan financiero, y cu tin falta di confianza den administra-

cion publico, cu su consecucionan pa e maneho financiero-economico den su totalidad.

Hulanda ta bisa cu e costo di sector publico di Aruba ta mucho halto door di salarionan halto. Lo reduci gasto di salario y tambe e condicionnan di trabou pa ta den e mesun liña cu e promedio Caribense di 10 porciento di Producto Bruto Nacional (GDP), teniendo cuenta cu factornan local. A constata tambe e deficiencia di calidad di servicio publico.

E meta ta pa aumenta eficiencia di sector publico door di reduci gasto salarial y general, mientras cu ta eleva calidad y efectividad di e servicio, cu ta inclui implementacion di trabounan. Riba nivel di belasting ta bay reorganisa e sistema di belasting pa logra un base amplio cu ta contribui na un reparticion mas husto di entrada y ta stimula economia. SIAD lo mester bira mas efectivo, pues e mester ta adecuadamente ekipa.

Sector Financiero di Aruba ta miho para compara cu Corsou y St. Maarten, pero asina mes ta crucial pa yega na un sector stabiel cu ta contribui na economia real. Asina lo yega na regulacion debido unda tin bon supervision, cu por actua na tempo y cu firmesa ora tin problema den instancianan financiero.

### Reforma Economico

IMF, CAFT y tambe otro instancia internacional y local, ademas di organisacionnan social na Aruba tin hopi tempo ta urgi pa reforma economico pa logra diversificacion. Pero e mercado laboral rigido, y clima di negoshi desfavorabel ta stroba crecimiento economico. E sistema di siguridad social tin mucho poco estimulo pa hende (bolbe) participa den mercado laboral, cu no ta yuda limita e problemanan social. Tur esakinan ta haci e sistema di siguridad social impagabel, y mester kita e blokinan. Meta ta pa logra un economia resistente y diversifica y realiza un sistema di siguridad social robusto y pagabel.

### Cuido y Enseñansa

Segun Ministerio di Interior y Asuntonan di Reino, Covid19 a saca afo cua ta e fayonan den e sistema di cuida. Pa sali di e crisis, e ta esencial cu Aruba ta sigui e consehonan di e Team di Maneho di Crisis di RIVM (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu) pa asina controla e virus y garantisa continuidad di cuida medico y di hospital en general. Esaki sigur ta necesario pa por habri pa e mercado turistico. Tambe ta mira e necesidad pa hospitalnan di Caribe Hulandes traha cu

otro pa mehora calidad y efectividad. Pues banda di control di e virus y garantisa continuidad di cuida necesario, tambe tin e obhetivo pa yega na un organizacion eficiente di cuida cu ta robusto y pagabel.

Enseñansa ta e base pa un bon clima di bida, cu ta brinda oportunidad pa tur y ta contribui na desarrollo social/economico, crecimiento y diversificacion. E analisis di Aruba a constata cu no tin un calidad constante di liderazgo escolar ni di docente, y e conexion entre enseñansa y mercado laboral ta laga di desea. No ta usa e potencial laboral na su maximo. E metodonan di enseñansa ta anticua, tin poco accesibilidad na metodonan educativo nobo y poco fondo pa reforma. Hulanda kier mira realisation di calidad basico di enseñansa na Aruba, miho conexion cu mercado laboral y cu ta logra un bon fluho entre tur e sistemanan di educacion, incluso educacion superior na Hulanda.

### Estado di Derecho

Aruba ta confronta criminalidad internacional serio, manera traficacion di droga, contrabando y traficacion di hende, contrabando di arma y labamento di placa. E interconexion entre e baho mundo y sociedad ta un menasa hopi serio pa e funcionamiento di estado di derecho, sociedad di Aruba, clima di inversion y reputacion di Reino. E reforma riba e tereno aki tin un solo meta, cu ta logra cu e estado di derecho ta fuerte pa medio di un cuida di frontera optimal, atende cu crimenan financiero-economico y drecha e sistema di prison.

### Con lo logra

E Entidad pues tin como tarea pa sostene e reformanan aki pa medio di pone experticio y capacidad na disponibilidad. En principio, presupuesto di Aruba lo mester carga e gastonan di implementacion. Inversionnan mester paga pa nan mes a lo largo y lo mester baha gasto publico, mientras cu nan ta aumenta e posibilidad di mas entrada pa Aruba. E entidad por sostene proyectonan di reforma cu ta cay den su mesun presupuesto. Pa cada medida cu ta tuma, lo mira kico ta e deseo y factibilidad. Gabinete Hulandes lo por contribui pa medio di prestamo y co-financiamiento.

E entidad tambe e por inicia, sostene y checuta proyectonan, otorga subsidio na ciudadanonan y companianan, incluso companianan di Gobierno, como tal participa den e capital di accion di companianan. E ultimo aki tin como meta pa sostene e programa di reforma.

*Diadomingo awor,*

## Hospital ta reanuda actividadnan despues di incidente di candela



**Despues di algun dia cu Hospital Dr. Horacio Oduber a sufri un incidente di candela cu a causa hopi problema pa hospital, minister di Salud Dangui Oduber a duna di conoce cu diaranson ultimo a entrega e area back pa hospital y saneamento a tuma luga.**

Tambe Oduber a informa cu a haci e midimento pa check si tin asbest den aire y a conclui cu no a keda asbest na e momentonan aki den ningun area di hospital.

Ademas, el a señala cu e mudamento a cuminsa ayera y lo dura aproximadamente tres dia. Diadomingo awor nan lo yega na capacidad cu hospital tabatin prome cu e candela. E capacidad di cama adicional, cu tabata percura pa tin na momento

cu COVID-19 a yega Aruba tabata 6 cama so den ICU; esaki lo aumenta na 33 si ta necesario, pero pa haci esaki falta personal.

Di esaki, el a menciona cu ya caba Hulanda a bisa cu na momento cu Aruba lo sinti e necesidad cu mester di extra personal pa ICU, por haci e peticion pa Aruba expande e personal te cu 35.

Tocante habrimiento di frontera cu pa fin di siman aki, cu Aruba Airport Authority a anuncia cu ta spera di procesa e yegada di 40 avion y aproximadamente 4.000 turista, minister Oduber a considera cu pa loke ta trata Merca, nan a tuma un decision hopi responsabel, cu tur e medidanan di prevencion cu a wordo tuma y teniendo na cuenta cu hospital ta back diadomingo awor, nan ta sinti responsabel pa por habri frontera.

## Mayoria di ciudadano entrevista ta di acuerdo pa habri frontera pa Merca



**Ekipo reporterero di Bon Dia Aruba a sali riba caya pa haya e opinion di ciudadanonan mes pa loke ta trata habrimento di frontera, cu diabierna awor 10 di juli ta cuminsa yega e vuelonan for di Merca.**

Gilbert Thiel, store manager di un mercado conoci, a expresa cu manera ta wak e situacion di Aruba ta depende hopi di turismo y sin esey e no por draai. “Nos mester di e turistanan di Merca pasobra nan ta esun cu ta sostene nos.” Tambe el a menciona cu tin hopi hende cu ta na cas y cu no tin trabou.

Pa Covid-19, el a señala cu esey no lo bay, “el a bin pa keda”. E solucion pa aworaki no tin e y Aruba no por keda tampoco cu porta cera y man crusa, pa motibo cu pa fin di aña, mas di e mita di hende di Aruba lo ta na cas y tin cu wak. “Esey ta un reto”, Thiel a finalisa.

Carlos Lopez, doño di dos restaurant ubica den area hotelero, a splica cu habrimento di frontera ta algo cu Aruba mester pa motibo cu ta hopi importante pa haya turismo, cu ta e sosten di e economia. Nan como comerciantenan mester di nan entrada, te na momentonan aki nan tabata depende di hende local. “E local ta yuda hopi si, e ta un mercado importante. Pero e forsa di nos economia aki na Aruba ta turistanan, sin nan, nos no por sobrevivi hopi tempo.” Apertura di frontera tambe tin su riesgo, Lopez a declara, pero

e ta consciente cu ta bay sigui tin problema cu coronavirus, pero cu e personanan mester cuida, tanto turista como hende local cu mester traha manera un ekipo, tanto gobierno como comerciante. Distanciamiento tambe ta algo importante, pero segun e, “ta un tiki fastioso pasobra nos mester wak con nos ta bay haci’e. Pero tur hende mester pone su granito de arena” Lopez a comenta.

Elena Arends a expresa cu ta un situacion dificil si ta bisa si of no. “Pero bida ta sigui y economia tin cu draai y esunnan cu tin problema cu salud mester cuida.” Tocante e medidanan cu Gobierno a implementa, el a bisa cu ta correcto pa turistanan haci e pruebanan prome cu bin y cu e personanan mester tuma precaucion. “Mi no ta weita cu ta un problema si e pais tin su reglanan. Aruba ta un isla turistico y si nos bisa cu nos ta keda cera nos ta muri di hamber, pero cu salud.”

Di su parti, Mario Solognier a trece dilanti cu e ta un tiki preocupa pa motibo cu tin hopi brote, y ta espera cu Aruba lo ta hopi bon prepara pa e turistanan ora nan bin, ya cu “nos mester di nan.” Bida tin cu sigui igualmente cu economia aunke Merca ta representa un peliger pa motibo cu ta e pais cu tin mas casonan positivo di Covid-19 na nivel mundial, pero mester habri e frontera. Tocante e medidanan implementa, Solognier a menciona cu ta hopi bon pa turistanan haci prueba.



## Camara di Comercio Transparencia ta crucial, mescos ta sosten financiero

**Dificil pa hiba un discusion sano si no sa kico ta e 18 condicionnan cu Hulanda ta mara na e di tres financiamiento di sosten. Asina Camara di Comercio di Aruba a bisa despues di e presentacion di Prome Minister Evelyn Wever Croes na Renaissance Convention Center. Pero locual si ta hopi cla ta cu Aruba ta den un situacion cu mester di e placa pa asina mantene e fibra social di Aruba.**

Segun Satish Daryanani, Presidente di Camara di Comercio, e organizacion ta representa tur sector comercial di Aruba y ta sirbi interes di tur. Y semper Camara di Comercio a urgi y recomienda Gobierno pa introduci reformanan pa yega na un finanzas publico duradero. Sinembargo, “e no ta posibel pa por bay de acuerdo cu condicionnan stipula pa Hulanda sin tin previo conocimiento di e contenido di e pakete di condicion,” Daryanani a bisa, agregando cu lo desea di duna opinion y contribucion asina cu nan ta publico.

E instancia ta sorprendi si cu Hulanda a scoge pa un proceso cu no ta transparente. Pero segun Daryanani, no tur ora Gobierno di Aruba tabata transparente tampoco. Por ehempel, Gobierno no a involucra gremionan na momento di ta confronta e dificultad pa logra surplusnan structural riba presupuesto cu ta importante pa baha e debe nacional.

“E surplus cu tabatin inicialmente riba e presupuesto di 2020, no tabata uno structural y nos di Camara di Comercio semper a urgi cu ta crea espacio financiero tur aña pa por cuminsa baha debe. Hulanda tambe lo kier wak esey.” Mas ainda, Aruba a warda pa mucho aña pa tuma e pasonan necesario y ta parce cu “Hulanda ya no ta dispuesto pa warda mas. Mas tempo cu tuma, menos rosea e pais tin.” Como tal, Camara di Comercio a aprecia e presentacion di Director di Finanzas, Derrick Werleman cu a usa ‘Rosea’ como titulo di su presentacion. Pasobra e realidad ta cu e situacion di Aruba no ta duna mucho rosea economico.

“Mientras cu transparencia ta crucial pa bon gobernacion, realidad ta tambe cu sin e sosten financiero aki, no por yuda e cantidad di hendenan cu a keda sin trabou.”

Camara di Comercio ta consciente cu ta urgente y necesario pa ricibi financiamiento pa e economia di Aruba por lanta cabes bek y pa por provee den e necesidad humanitario. “Por a mira e cantidad di persona cu a keda sin entrada y ta sobrevivi cu apenas 950 florin cu FASE a brinda. Un grupo a keda cu su salario y asina ta mira un desigualdad cu a bira hopi prominente,” Daryanani ta bisa cu preocupacion. Semper tabatin hendenan cu no tin entrada na Aruba pero nan por a haya ayudo di instancianan y tambe di famia. Sinembargo, hasta Cruz Cora ta bou presion y tin Arubianonan nobo cu ta sin entrada, sin sosten y sin famia na Aruba pa duna nan apoyo. Tur esey ta crea un situacion volatil. Como tal, e sosten di Hulanda ta hopi importante.

“Mi ta kere cu Prome Minister Wever Croes a tuma e pasonan corecto di informa comunidad, gremio y sindicatonan di e realidad. Aunke cu nos no conoce e condicionnan, a splica si e consecuencianan. Y mester realisa tambe cu e supervision cu Hulanda kier bin cune, no ta pa semper. E ta pa un tempo defini. Si Aruba haci locual e mester haci, kisas nos lo por hasta sali mas lihe for di e supervision aki. Camara di Comercio ta mas cu dispuesto pa yuda den e proceso aki.”

Ex-Presidente di Camara di Comercio y miembro di Directiva, Omar Tromp ta de acuerdo. “Mi ta haya cu ta dificil pa bringa Hulanda awor aki. E percepcion cu ta existi na Aruba awor ta cu miho Gobierno firma pa e sosten financiero aki, ni con duro e condicionnan ta. Pasobra e alternativa ta hopi mas pisa.”

**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Parlamento ta bringa... *Un guerra inutil...*

Na momento cu e lector haya e Editorial aki pa lesa, probablemente ya e resultado di e Consejo di Ministro di Reino di diabierna mainta ta conoci. Nos no ta bay specula riba resultado di esaki. Por ta cu Aruba y e otro islanan ta logra algo negocia pa loka ta e entidad di Reino cu mester bay dirigi implementacion di e reformanan cu Hulanda ta haya necesario, pero en todo caso nos ta kere cu e imposicion pa Aruba di e supervision financiero di Reino bao di e ley cu ta vigente caba pa e dos otro islanan, ya lo ta un hecho. Esaki pasobra ya Aruba tin cinco aña bao di e mesun regimen di supervision di Reino aki, camufla den un ley di Aruba, cu danki na e genio negociador di e anterior ministro presidente, te awe tin hopi hende ta kere cu ta awor no mas nos ta bay haya supervision di Reino, algo totalmente absurdo.

No ta pornada Bon Dia Aruba e siman aki a publica un analisis comparativo entre e dos leyman pa muestra cu practicamente no tin diferencia. Nos a observa tambe cu nos Promer Ministro a comenta publicamente cu en berdad no tin tanto diferencia, y a probecha e oportunidad pa muestra cu "si ta papia di perde autonomia, anto cu esey a sucede 5 aña pasa" tempo cu a bin cu e ley di Aruba, sino Hulanda lo a impone e ley di Reino e tempo ey caba. Di esey nos ta saca e conclusion cu aceptacion di e ley di supervision financiero ya ta un hecho caba, a pesar di e mocion di e partidonan reuni den parlamento, cu ta urgi gobierno pa rechasa esaki.

Un poco otro ta e entidad cu Hulanda ta desea di institui, tambe via un ley di Reino, pa dirigi e proceso di reforma cu cual a condiciona e ayudo financiero na e islanan, cu ta abarca e tere nonan clave cu nan ta mira como necesario pa trece tal reforma. Nos ta ripara aki cu e bataya a concentra di inmediato riba e aspecto di 'autonomia' cu eventualmente ta entrega na favor di e podernan cu supuestamente un entidad asina ta haya, mientras te awor practicamente nos no ta tende nada tocante e agenda cu ta bin encera den e documento referi, cu ta e 'Landspakket Aruba' cu a proposito a 'leak' net na tempo. Encuanto e asunto di entrega di autonomia, lo siguiente. Cu politiconan ta mira esaki como un limitacion di autonomia ta di comprende. Esaki no solamente pasobra pa haya y usa placa Hulandes, nan mester deal cu un entidad institui pa ley di Reino, pero tambe pasobra e escrutinio financiero ta

birar hopi mas severo. Esey niun di nan lo gusta, pero pa pueblo e ta haci un diferencia positivo, pasobra nos no por ta nada contento cu e forma actual di gasta placa sin duna debido dunamento di cuenta. E Hulandesnan absolutamente no tin ningun plan di hinca placa den e tres islanan aki sin cu nan sa kico ta bay haci cune. Ta ken kier kita nan razon, despues di tur cos cu a pasa den ultimo decadan? No ta hopi di nos mes tabata sclama pa mas control riba tur e proyectonan cu tabata bay robez, sin cu tabatin un intervencion oportuno den esaki? Awor porfin a cuminsa actua, cu tres caso penal andando contra (ex) mandatario, y esey no ta suficiente prueba cu tin cos pa mehora na e sistema di supervision, pa evita e tipo di cosnan aki den futuro? Esaki no mester mira sin embargo como un 'brevet van onvermogen' pa e actual gobierno, sino e cosecha di asunto negativo cu a acumula di pasado, pero ta esun cu ta den e 'driver's seat' awor ta esun cu mester negocia y actua. Esnan di pasado.. pues ta pertenece na pasado.

Pa loka ta e eventual exito di bringa e entidad nobo pasobra e ta kita autonomia, simplemente esaki. Aparentemente 10 aña pasa e islanan a bay di acuerdo cu ta crea entidad di control y supervision cu ta opera bao di capa di un ley di Reino. De repente e modelo aki ta bira obheto di critica y ta bay keha cerca instancianan internacional pasobra 'Hulanda ta recolonisa nos'? Pakico e tempo ey si, cu mester a scapa pellejo di e dos islanan aya, si e modelo di Cft tabata bon? Ademas, nos a tende awor e argumento cu e Rft ta contra constitucion... Really? E hendenan aki ta lubida cu tin un nivel superior di gobernacion cu yama 'Reino'? Nos ta desea esnan cu ta bay agita na nivel internacional hopi suerte cu nan guerra inutil.

Pero tin un motibo mas pakico politiconan ta kere cu esaki ta limita nan poder: e entidad ta habri oportunidad pa persona, entidad o empresa haya ayudo directamente, sin cu nan mester pasa e 'filtro politico' cu tin e lugar cu yama Aruba aki na unda e ta! Claro cu esnan cu ta solamente pensa den con nan ta reparti e beneficacion entre nan famia y amigonan, ta protesta pasobra ta yega un fin na e reparticion malvado aki, cu ta stroba nos di bay dilanti como pueblo. Nos pais mester un rumbo nobo; esun cu kier keda den pasado, ta liber pa haci esey.

## Brasil: Record di 2.567 pinguin rescata di beachnan den seis luna



**(Infobae) – Un record di 2.567 pinguin pega a wordo rescata na e prome seis luna di e aña aki na beachnan di Brasil, e mayor cantidad pa e periodo desde**

**cu a cuminsa compila datonan cinco aña pasa, diahuebs ultimo un proyecto cu ta cuida bestianan marino na e pais a informa.**

E cifra a wordo publica pa e personanan responsabel di e Proyecto di Monitoreo di Beachnan (PMP) e mayor iniciativa den mundo pa rescate, rehabilitacion y devolucion na lama di mamifero, turtuga y parha marino, y cu ta vigila 3mil kilometer di beach den dies estado di Brasil.

E cantidad di pinguin rescata den e prome seis luna ta 30 biaha superior compara cu e mesun periodo di 2019, tempo cu a haya, rehabilita y hiba back na lama 88 ehemplar, segun un comunicado di e petrolero estatal Petrobras,

patrocinado di e proyecto desde 2015.

E bestianan haya ta di especie pinguin di Magallanes, hopi comun na Patagonia di Argentina y Chile, asina como di e Islanan Malvina, y cu cada winter, manera luna ultimo a cuminsa, ta migra pa e costanan di Brasil pa huy for di e temperatura friu.

Sinembargo, e especie aki no ta custumbra di sosega den e beachnan y nan ta permanece den lama den su temporada di no reproduccion (entre april pa september), pa loke e ehemplarnan cu ta wor-

do haya mayoria di biaha ta malo, cansa di e biahe of mal alimenta, y hopi di nan ta termina morto riba santo.

E personanan responsabel di e proyecto ta bisa cu nan no sa e motibo di e aumento di pinguin haya den e beachnan di Brasil e aña aki, pero nan ta admiti cu e cifra lo aumenta pa motibo cu e lunanan cu mayor cantidad di rescate ta juli, augustus y september.

Den e prome siman di juli so a rescata 353 pinguin, di cual 176 tabata na beach di Rio de Janeiro.

## Colombia a extende aislamento preventivo te dia 1 di augustus

**(Infobae) – Colombia lo extende te 1 di augustus e medidanan di aislamento cu cada biaha ta wordo flexibilisa contra e pandemia, na momento cu e casonan y fayecidonan pa Covid-19 ta aumenta, segun presidente Ivan Duque a anuncia diamars ultimo.**

“Loke nos ta haci ta extende e concepto di aislamento preventivo obligatorio te 1 di augustus, pero cu un modificacion di loke tin di haci cu bida productivo y recuperacion di calidad di bida”, e mandatario a bisa den un programa oficial.

Di e forma ey, ta amplia e restriccionnan imponi desde 25 di maart y cu lo mester a retira dia 15 di juli.

E di cuater economia Latino Americano, na unda 50 milyon persona ta biba, ta reporta mas di 4.300 morto y 124.000 persona infecta.

Den un proceso “gradual” di reapertura economico, Duque a anuncia cu e municipionan cu poco of ningun caso di coronavirus nobo lo por habri nan restaurant, teatro y gym, cu “algun protocolo” cu mester acorda cu nan alcalde.

No obstante, gobierno lo mantene e restriccion na barnan, discoteca y luganan di entretenimento, como centro comercial, museo, biblioteca y salon di beyesa cu ta opera cu un capacidad reduci di persona.

Segun e mandatario, Colombia tin 490 municipio liber di Covid-19, 295 municipio cu no ta registra cas desde haci 3 siman y 100 municipio cu un number abou di personanan infecta.

“Nos lo mantene e aislamento di personanan entre 18 pa 69 aña cu dos ora di rec-



reacion cu nan tin pa dia”, e presidente e detaya.

Di su parti, hende grandi di 70 aña bay ariba lo por sali atrobe bou e mesun regula-

cion cu e resto di e poblacion, aunke “mi ta recomenda boso pa den medida di lo posibel keda cas” pa motibo cu nan ta mas vulnerabel pa haya e virus, el a agrega.

## Panama: Hospitalnan yegnado collapse pa aumento explosivo di Covid-19

**(France24) – Hospitalnan di Panama ta bao menasa di collapse pa e aumento explosivo di casonan di Covid-19, cu dokternan**

**cansa pa via di orarionan extenso, na e pais centro Americano cu mas contagio pa e coronavirus nobo.**

“Nos capacidad di pashentnan infecta pa dia ta aumentando di un manera sosteni te pasa di 1.000 caso” David Villalobos, hefe di unidad

di cuidado intensivo (ICU) di compleho hospitalario Arnulfo Arias Madrid, na Ciudad di Panama a señala.

“No tin hospital cu por sostene e cantidad semehante aki” el a agrega despues di bishita su pashentnan mas critico.

Cu un poblacion di cuatro milyon habitante, Panama a pasa di 200 contagio den un dia pa mas di 1.100 den simannan ultimo.

E escenario a obliga pa adecua un biaha mas e hospitalnan y busca instalacionnan nobo, como centro di convencion. Den un sistema di salud publico cu scarsedad grandi y listanan cu no ta termina.

Te diaranson ultimo, Panama a presenta 819 fayecido y mas di 41.000 persona contagia pa Covid-19, e pio registro ofi-

cial presenta pa un pais Centro Americano.

Segun cifranan oficial, cerca di 20.000 persona ta den aislamento na cas y na hotelnan, mientras cu u milyon di persona ta hospitalisa, 158 di nan den ICU.

Autoridadnan ta calcula cu di cada 100 persona contagia, 20 di nan ta caba na hospital. Loke ta nifica mas di 200 ingreso pa dia, 50 di nan den ICU.

Autoridadnan di Panama a cuminsa busca e virus cas pa cas, bou solo of yobidan, specialmente den luganan mas afecta pa e pandemia.

E presidente di Panama, Laurentino Cortizo, recientemente a manifesta cu su gobierno ta busca realiza 4.000 prueba pa dia la haya y aisla e hende malo.



## Guyana: Corte di Husticia di Caribe a rechasa veredicto di Corte Guyanes

(Loop News / StarbroekNews) – Corte di Husticia di Caribe (CCJ) a rechasa un veredicto anterior di Corte di Apelacion di Guyana cu e maximo autoridad electoral, Chief Elections Officer (CEO) Keith Lowenfield, mester usa solamente voto determina como valido pa declara un ganador den e eleccion disputa entre e dos partidonan mas grandi di e pais.

Presidente di CCJ, Adrian Saunders, a duna di conoce e veredicto unanime di razon pasa. E corte a expresa primeramente cu e ta competente pa scucha e apelacion cu candidato presidencial Dr

Irfaan Ali y secretario general Bharrat Jagdeo di People's Progressive Party/Civic (PPP/C) a entabla cerca e corte y a otorga Ali y Jagdeo permiso special pa apela e decision di e corte Guyanes.

E Corte di Caribe tambe a dicide cu e corte di apelacion na Guyana no tabatin e hurisdiccion pa scucha un apelacion contra e resultadonan electoral entabla pa Eslyn David, na favor di presidente Granger. E veredicto di e Corte Caribense tambe a anula un informe tocante eleccion entrega na e Consejo Electoral Guyanes (Guyana Elections Commission; GECOM) pa su CEO Lowenfield dia 23 di juni 2020. Lowenfield a

descarta mas di 100.000 voto ricibi pa Progressive Party/Civic (PPP/C) den eleccion di 2 di maart di e aña aki, loke a faborece e actual presidente David Granger y su coalicion di partido APNU/AFC.

Presidente Saunders di e Corte a bisa cu e Consejo Electoral (GECOM) ta esun cu mester sigura cu su CEO ta entrega un informe di acuerdo cu normanan stipula, "pa garantiza cu ta procede segun leyman di Guyana".

Candidato presidencial opositor Irfaan Ali a celebra e veredicto di e Corte di Caribe como un victoria grandi, ya cu e reconocimiento di e mas di 100.000 votonan por pone



Ali den posicion como virtual vencedor den eleccion presidencial.

## Venezuela: 81 auto pa Maduro confisca na Florida



(LaPatilla) – Autoridadnan di Merca a confisca 81 vehiculo cu tabata na punto di embarca pa bay Venezuela y ta investiga e posible relacionnan cu

un ex-funcionario di regimen di Nicoplas Maduro, segun informacion di Departamento di Seguridad Nacional (DHS).

E vehiculonan, entre nan un valora na 95.000 dollar, cu aparentemente tabata destina na miembronan di e entorno di Maduro, a keda confisca na haf di Everglades, asina John Tobon, agente di HSI (Homeland Security Investigations), e seccion di investigacion di DHS.

"E vehiculonan aki tabata bay pa Venezuela pa beneficia persona cu ta enrikesiendo nan mes por medio di corrupcion na e pais," Tobon a declara den rueda di prensa na Fort Lauderdale, 42 km norte di Miami. Tambe lo tabatin vehiculo destina na polis

Venezolano.

E oficial a bisa tambe cu no tabatin aresto te na e momento ey pa e operacion aki, cu el a califica como esin mas grandi den contrabando di vehiculo, valora na 3,2 miyon dollar.

Tobon a agrega cu e caso ta apenas "e punta di e ijsberg" di un setup internacional den cual por ta involucra e ex-tesorero Venezolano Alejandro Andrade y e empresario Raul Gorrin, presidente di e canal di television Venezolano Globovision.

Andrade ta preso na Merca cu un condena di 10 aña di prison pa labamento di placa, mientras Gorrin ta acusa pa husticia Mericano di soborno y labamento di placa den un caso multimiyonario y ta parti di un lista di esnan mas busca pa corrupcion pa autoridadnan Mericano.

"Loke ta haciendo awor no ta un actividad desorganisa. Esaki no a pasa pasobra nos a cana topa cu e caso sino cu e tabata parti di un colaboracion internacional di inteligencia", Tobon a remarca.

## Venezuela: Iran ta keda manda gasolin pa Maduro

(LaPatilla) – Iran ta insisten su desafio di Merca y a confirma cu tin un cargamento nobo di gasolin di alrededor di 1,1 miyon bari di gasolin a bordo di cuatro barco, Bella, Bering, Pandi y Luna, loke por bira un bloqueo di parti Mericano.

Di acuerdo cu un nota di e agencia gubernamental AVN, Republica Islamico di Iran a propone pa amplia e cooperacion y solidaridad "mediante expansion di relacion cu Venezuela, cu e meta di enfrente e bloqueo multiforme di Merca contra e nacion Suramericano".

Citando un despacho di e agencia di noticia Irani IRNA, AVN a reporta cu e director di e Oficina Presidencial, Mahmud Vaezi, despues di

reuni cu e enviado special di gobierno Venezolano, cu no ta keda identifica den e nota, a manifesta cu e obhetivo ta yuda e Venezolanonan.

"Venezuela y Iran ta mantene acuerdo di cooperacion den areanan strategico manera energia, petroleo, comercio bilateral, industria, defensa, cultura y educacion, practicando libre comercio a pesar cu ambos nacion ta sometida na sancion di parti d Merca," e nota oficial di e agencia di noticia di gobierno Venezolano ta bisa.

Den ultimo lunanan Iran a dicide di yuda Venezuela caba cu un cargamento di gasolin pa abastece e demanda interno. E despacho a tuma lugar via cinco barco cu a yega Venezual sin mayor problema, a pesar di e presencia aumenta

di forzanan naval di Merca den Caribe.

Pa e accion aki, Merca a sanciona e capitannan di e cinco

barconan involucra cu a hiba casi 1,5 miyon bari di gasolin pa Venezuela. Contrario na e caso anterior, tin señalnan for di gobierno Mericano cu e

biaha aki si por pasa pa interveni den e transporte di combustible aki.



## BZK a paga propio consultants €2.67 miyon pa conseha despues di Irma



**Den un contesta na un peticion pa informacion den cuadro di e Wet Openbaarheid van Bestuur riba cual a dicidi ayera, Ministerio di Asunto Interno y Relacion di Reino (BZK) BZK a indica cu den e periodo di 6 september 2017 te 10 maart 2020 nan a paga un total di €2.6 miyon pa nan propio consultants y personal den cuadro di reconstruccion di Sint Maarten.**

E periodo cual e peticion aki a cubri ta inclui e temporada di ayudo di emergencia y e recuperacion tempran. E €2.6 miyon aki BZK a gasta riba su propio conseheronan, mien-

tras cu a gasta un total di casi €219 mil riba conseheronan y inhuuring di personal di otro ministerionan den e periodo di 6 september 2017 te 10 maart 2020.

Pa ilumina e contexto, e documento ta menciona cu riba 6 di september 2017 orcan Irma a pasa riba e region Caribense, cual a pasa pisa riba Sint Maarten. Entre e fasenan di ayudo di emergencia y e reconstruccion a existi un fase di transicion unda BZK a aloca €7 miyon pa reconstruccion. E fondo trust na World Bank a mira en total €470 miyon. Pa maneha e fondonan di e trust a institui un stuurgroep di 3 miembro (1



di Hulanda, Sint Maarten y World Bank) cual ta tuma decisionnan riba e uzo di e fondonan. E stuurgroep ta reuni formalmente 2 biaha pa aña.

Durante e diferente fasenan despues di september 2017 a manda e ayudo cu sosten di e varios ministerionan y organisacionnan. Prome a manda Defensie, y despues bou coordinacion di BZK. Den e fase prome di emergencia a manda mas tanto material. Banda di esey a set up un team na Corsou cu tabata coordina e ayudo di emergencia for di eynan. Durante e fase di recuperacion preliminar y den e fase di reconstruccion a

haci uzo di varios experticio di organisacionnan di Hulanda. Ta trata aki di consehonan financiero externo, y por ehempel conseho practico na ministerionan di Sint Maarten riba tereno di maneho di desperdicio.

E persona cu a entrega e peticion pa informacion aki a base di e ley di transparencia Wob lo tabata kier a haya informacion di cuanto a paga World Bank, pero e informacion ey no ta existi bou BZK, pues a dicidi pa considera esaki fuera di e margen cu ta cubri bou e peticion pa informacion. Pa e informacion aki BZK a referi na e web-

site [sintmaartenrecovery.org](https://www.sintmaartenrecovery.org), unda tin informacion actual riba e gastonan pa e proyectonan andando. Asina mes e ministerio a menciona cu te 16 di juni 2020 e trust a gasta \$53 miyon.

Por haya e documento riba website di BZK, den e seccion pa documentonan. <https://www.rijksoverheid.nl/binaries/rijksoverheid/documenten/wob-verzoeken/2020/07/08/besluit-op-wob-verzoek-over-wederopbouw-van-sint-maarten-na-orkaan-irma/Wob-verzoek+over+Wederopbouw+van+Sint+Maarten+na+orkaan+Irma.pdf>

## Denuncia contra Menki Rojer pa instigacion



**(Knipselkrant Curaçao) - Un persona cu te awo ta desconoci a entrega un denuncia contra Menki Rojer di Kòrsou di Nos Tur pa instigacion. E parlamentario mester a presenta ayera na warda di polis, asina vocero policial Imro Zwerver a contesta.**

Despues cu polis a tend'e, e tabatin mag di bay cas. Instigacion por wordo mira como lanta personanan pa comete e chonnan castigabel of pa comete violencia contra - den e caso aki- gabinete Rhuggenaath. E denuncia ta contra un comentario cu Rojer a laga riba Facebook, unda ta bisa cu "Nan mester wordo likida y fila. Corta nan garganta y y laga nan benta riba vloer."

E parlamentario ta nenga cu esey ta su palabranan, y ta bisa cu e lo a cita otro persona.



## Groningen ta prohibi tractor den manifestacion agricultor

**(dutchnews.nl) Un corte di Groningen a dicidi cu agricultornan no lo tin mag di demostra cu nan tractornan e siman ki.**

E corte di Noord Nederland a haya cu e tractornan a causa situacionnan peligroso, manera causando daño na aeropuerto di Eelde. Sin embargo, Farmers Defense Force mag sigui manifesta despues di a bay corte.

Segun NOS, Mark van Oever, di e grupo, a bisa corte cu tractornan tin un balor simbolico pa e agricultornan; "e ta manera kita e bandera di rainbow di gruponan homosexual".

A prohibi tractornan den manifestacionnan te proximo dialuna, citando cu e agricultornan ta deliberadamente menasando orden publico y ignorando reglanan di trafico.

Antayera 63 persona a wordo aresta na un protesta di agricultor na Wijster den Drenthe, incluyendo 7 menor di edad. Minister di medio ambiente Carola Schouten a haya su mes forsa pa bandona un biahe di trabou na Zeeland pa via cu e agricultornan a blokia e caminda. E agricultornan ta sigui nan protestanan conta e regulacionnan pa baha produccion di nitrogeno y libramento di e substancia aki den aire.



## Pidanan Rijkswet Caribisch Hervormingsentiteit ainda secreto

(Antilliaans Dagblad) - E documentonan cu ta relaciona na e proposicion pa bin cu un Consensusrijkswet Hervormingsentiteit Cariben ta y ainda ta sigui ta secreto, hasta e nomber di e entidad (un bestuursorgaan) y e nomber oficial di e rijkswe tainda no ta conoci.

Medionan y ciudadanonan ta touch den scur y mester depende riba loke gobernantenan di Aruba, Corosu y Sint Maarten ta describi di e condicionnan nobo secreto cu Hulanda a presenta na e paisnan Caribense pa asina por haya e di 3 pakete di ayudo financiero den temporada di coronavirus.

E autor di e consensusrijkswet, secretario di estado Raymond Knops (CDA) te ainda no a haci un anuncio publico riba e detayenan. Awe mainta pa 9 or y mey ora Caribense Knops lo duna su prome conferencia riba e topico aki cu medionan presente. E mandatario encarga cu relacionnan di reino lo duna conferencia despues di e reunion di conseho di



minister di Reino, su vocero a menciona. E reunion aki di conseho di minister di Reino a wordo posponi desde 3 di juli, siman pasa.

E documentonan secreto aki e gobernantenan di Willemstad, Oranjestad y Philipsburg a ricibi dialuna ultimo, cu instruccionnan cla referente e status secreto di documentonan, y orden pa no comparti esaki bou menasa di sancionnan penal. Hulanda tabata intencionada pa laga e parlamentonan warda te

despues di e conseho di minister pa por haya esaki.

Antilliaans Dagblad a pidi e vocero pa e documentonan, mencionando cu e informacionnan den e documento aki ta di sumo importancia pa e pueblo di e islanan. E vocero a reacciona cortico riba esaki bisando: “E documentonan ta pa e conseho di minister di Reino y nan ta secreto, y pa via di esey nos no mag di comparti nan.” E corant a bolbe subraya e importancia di e documentonan pa e fu-

turo di e ciudadanonan riba e islanan, riba cual e vocero a reacciona bisando “nos ta compronde e pregunta, pero documentonan di conseho di minister nunca ta publico.”

Asina mes tur 3 pais te awo a pone e documentonan ter inzage na nan parlamentonan, riba cual prime minister interino di Aruba Andin Bikker a splicé cu di e manera aki ta purba yega na un deber pa mantene secrecia amplia. Antilliaans Dagblad sinembargo a haya e documento,

unda ta indica cu e entidad independiente lo por cuminsa proyectonan, otorga subsidio na ciudadanonan y companianan, cumpra accionnan di companianan, y otro poder pa asina yega na e meta di e programa di reforma acorda den e landspakket. E temanan pa esaki ta derecho di estado, cuido y enseñansa. Inversionnan den reformanan mester wordo cubri pa e paisnan mes.

Hopi di e reformanan mencina den e landspakketnan ta indica cu lo ta importante pa tuma un ‘potret’ di e situacion actual, e problemanan, solucionnan posibel y e medidanan pa asina keda mantene riba caminda pa yega n’e metanan cu kier yega.

Ministerio di BZK y e departamentonan Hulandes involvi lo haci investigacion riba e puntonan aki y lo plania hunto cu e islanan con ta soluciona problemanan. En total tin 3 area cu e temanan di e reformanan ta toca: 1. Gobierno y finanzas, 2. Reformanan economico, 3. Cuido y enseñansa, y 5. Reforsa estado di derecho.

## Polis y AIVD tabatin un ‘mole’ den grupo derecha extremista NVU

(dutchnews.nl) Polis y servicio di seguridad AIVD tabatin un informado paga den e grupo di derecha extremista Hulan-des Volksunie (VNU) pa 2 aña y mey, segun reportanenan di NRC.

Richard Prein tambe tabata un miembro activo di e grupo neo-nazi Racial Volunteer Force te fin di aña pasa. El a organisa un demostracion anti-Israel pafo di e pais su embahada na Den Haag ultimo september cu e conocimiento di esunnan den servicio di inteligencia y polis cu ta mantene contacto cune.

Prein a distribui flyers, el a participa den demostracionnan y tabata skirbi articulonnan pa NVU su imprenta di cas ‘Wij Europa’. Su activismo a gan’e e confiansa di e partido su lider Constant Kusters, kende a apunt’e como lider di un seccion di e partido local dentro di 6 luna.

Den 2018 a vota Prein como activista di aña pa miembronan di su partido, parcialmente pa su skirbimento di e buki “E fin ta hustifica e

medidanan”, den cual el a describi su presencia riba varios paisnan Europeo “unda mi a involvi mi mes fisicamente y intelectualmente den defende e interesnan di e nacion, cultura y e pueblo.”

Prein a bisa NRC cu nan a reclut’e dentro di 6 luna cu el a bira miembro di NVU den 2016. El a ricibi un total di €3 mil di e agencia di inteligencia y di polis durant e dos aña y mey pa cual e tabata informando riba e demostracionnan di derecha extremista y confrontacionnan cu gruponan di izquierda extremista.

Forum voor Democratie Durante su tempo cu NVU el a informa cu a pone luz riba partido su lasonan cu hungadonan di futbol y Thierry Baudet su partido Forum voor Democratie. NVU a huur un luga na Badhoevedorp, cerca di Amsterdam, den 2017 pa un reunion di FvD, maske cu desde e tempo ey a recompensa e costo di e huur.

Su relacion cu e personanan den polis y AIVD pa kend-

enan e tabata colaborando a empeora ora cu nan no por a sigura un paspoort Hulandes pe pa asina e por postula su mes como candidato di e eleccionnan di conseho di e partido den 2018. Prein a crece na Hulanda, su mama ta Frances y su tata Aleman, y e tabatin solamente e nacionalidad Frances.

El a bisa cu e personanan cu a reclut’e a cuminsa exige mas y mas di dje, sin ofrece nada a cambio, por ehempel ora cu e groponan izquierdista a haya su email di trabou y a cuminsa mand’e mensahenan. “Despues di tempo nan a cuminsa mira mi como parti di e ekipo,” el a bisa. “Si nan tabata bay riba vakantie nan tabata spera cu mi por a keda na Hulanda pa atende demostracionnan.

Na fin di aña 2019 Prein a bay for di hulanda y a kibra contact cu NVU, polis y AIVD, el a bisa NRC. El a menciona cu el a tuma contacto cu e corant pa asina ‘clear’ su nomber pa asina muestra cu el a yuda mantene orden publico. Polis y AIVD a rechasa pa verifica Prein su storia, cual



NRC a bisa cu nan a check cu fuentenan den NVU y famia di Prein.

Polis di Rotterdam a bisa cu ley ta prohibi nan di duna

declaracionnan publico riba kendenan nan ta papia cune y kendenan nan no ta papia cune, ademas di loke ta discutí cu personanan.

**BONDIA**  
Laga nos  
**STOP**  
di Skonde  
ABUSO CONTRA MUCHA  
kibra silencio yama:  
**588-1010**

# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@cspsv.com

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-  
 Tel: 593 1777

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta yuda busca cas pa cumpra of huur  
 Tel. 563 1449

**TA HUUR**  
 Bachi pa tur ocasion  
 Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta haci tur tipo di trabou di costurera  
 Tel. 593 2085

**TA BENDE**  
 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
 Tel. 593 0203

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi  
 Tel. 641 6785

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 año  
 Tel. 569 3253

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
 561 4297 of 561 5179  
 Hasi Aruba Limpi.

**TA BENDE**  
 un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000  
 Tel.592 9966

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion  
 Tel. 566 5026

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos, films, wedding  
 Tel. 749 2533

**Ta Huur/Rent**  
 Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat  
 Cell 741 8637

**FOR SALE**  
 structura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
 Tel. 569 4343

**TA BENDE**  
 un Hyundai Accent 2004 cu airco  
 Sabana Basora 9 A  
 Tel.585 1133

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
 Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta drecha tur sorto di Imagen y verf  
 Tel. 584 2489

**SERVICIO PUBLICO**  
 Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!  
 Servicio pa 50,-  
 Call 592 5766

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
 Tel.593 0040

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
 Tel : 746 0518

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=  
 Yama 561 4597 / 561 5179  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.  
 Awg. 475.000.00.  
 Tel: 565 0831

**TA HUUR**  
 Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900  
 Awa y coriente apart.  
 Tel. 568 4160

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs  
 Tel. 569 1379

**Ta Huur**  
 un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama  
 Tel. 562 3006

**SERVICIO PUBLICO**  
 Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería  
 Tel. 569 7539 / 746 0518

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
 Tel. 561 8520

**TA HUUR**  
 Appt full muebla  
 Awg.625 p. luna  
 Tel: 564 2251 / 582 7789

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
 Tel. 569 7787

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
 Tel. 593 3141

**SERVICIO PUBLICO**  
 Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

**TA BUSCA**  
 Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna  
 Tel. 568 1152 María

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion  
 Tel.566 5026

**SERVICIO PUBLICO**  
 Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo  
 Tel. 600 0750

**SERVICIO PUBLICO**  
 Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya  
 Tel. 740 1242 / 740 4003

**TA HUUR**  
 Appt 1 camber serca di Mangel Halto  
 Afl. 1.200 plus deposito Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets  
 Tel.567 9700

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi  
 Tel.641 6785 - 566 3736

**SERVICIO PUBLICO**  
 recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)  
 Tel. 564 1979

**TA HUUR**  
 per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio  
 Tel.741 8637

**TA BENDE**  
 muebles, mata, hopi articulo di cas  
 Tel.741 8637

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf  
 Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**

3 Luna  6 Luna  1 año

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com www.bondia.com**



## Un perspectiva nobo a traves di fotografia

Recientemente, varios persona cu a participa den un tayer di fotografia organisa pa Ateliers' 90 a presenta nan resultado den un exhibicion na dicho academia di arte. Aki nan ta conta un tiki di nan experiencia siñando varios tecnica pa haya un punto di bista nobo riba nan bida diario.

Denise Mulder, un hoben di 16 aña di edad ken a presenta dos obra, un carambola y un pond di pisca, a conta nos: "Mi semper kier a tuma e curso aki. Pero riba Facebook mi a mira cu pa motibo di situacion di coronavirus, e curso a tuma luga online y tabata gratis. Tur dia nos a haya algun opdracht di e instructor,

pa saca potret practicando cu luz, contraste, textura. Ami ta biba den cunucu hopi leu, mi tabatin oportunidad di saca potret di fruta y naturalesa den mi hardin. Ami gusta naturalesa, esaki ta cosnan cu semper mi tabatin na mi cas. Cu e les aki mi a siña mira tur esaki cu otro wowo, hunga cu luz, a duna mi un sentimento cu e cosnan aki tabata asina special, cu mi nunca a yega di mira nan antes."

Rodrigo Michaelangelo a presenta dos potret di animal. Tocante su inspiracion pa e potret, el a bisa: "Ami semper gusta saca potret di animal, pasobra a diferencia di hende, nan no ta purba di sconde ken nan ta. Nan ta djis liber. Y ami gusta esey, no tin mask

riba nan, ta djis ken nan ta." Comentando riba su potret di un macaco den su haula – un potret hopi emotivo – el a conta nos: "Ora mi a yega, mesora el a bin cerca mi y a mira mi cu e wowo ey, mi a sinti malo p'e." El a yega di tuma otro curso di fotografia den pasado, pero esaki tabata diferente pasobra esaki tabata completamente online. "E conexion entre maestro y estudiante tabata diferente."

Arabella Molina a presenta un serie di potret yama 'Rediscover my true self', cu ta depicta un evolucion di descubrimiento. "Den mi prome potret, mi ta bañando, ilustrando e etapa di 'letting go'. Den e segundo, expresa gratitud, pa pasado, pa presente, pa e awo. Mi cara ta djis siendo mi mes, cu tur pa awo. Despues e spiel ta representa e beyesa den mi alma. Mi sonrisa pa mundo, ricibiendo tur cos cu ta biniendo, aceptando tur esaki. Na final, mi ta un guerero, un muhe sabi, un hoben, y un reina." Di su auto-retrato, el a conta: "Pa ami mes, personalmente e tabata algo manera, un reto di mira cosnan diferente. Den lo comun, busca algo bunita



of diferente, e textura, geometria. Ami no ta un hende cu gusta ta riba potret, pero bo ta bisa e momento ey ta hopi intimo cu bo mes. Hende ta pensa cu auto-retrato ta mas tanto riba cara, pero no. E por ta cualkier parti di bo curpa, pasobra esey ta ken bo ta."

Finalmente, Bon Dia Aruba a combersa cu Megan Roger, ken a presenta varios potret den blanco cu preto di su mes, hopi personal. El a conta nos cu esaki tabata su

promer curso di fotografia. "E tabata super leuk. E instructor ta basa na Spaña. E tabata aya pa 9pm y anos pa 3pm, y asina nos tabatin nos les. Tur hende di Aruba tabata na cas of oficina, of tuma ora di trabou pa haci e curso." Con el a dicide pa e mes ta e suheto di su potret? "Nos a ricibi ehercicio pa auto-potret blanco cu preto, y mi a tuma e oportunidad pa desaroya mi mesun sensibilidatnan, y esaki ta e resultado. P'esey e titulo ta 'sopi sensibel ta sali honesto'. E resultado den ta honesto."



## Homber a maltrata señora na Sero Lopes



**Diaranson atardi un homber tabata maltrata un señora formalmente y e señora na grito tabata pidi ayudo y asina a pasa man pa su celular pidi yudansa di Polis.**

E señora a core bay leu di e homber warda Polis y patruya a acudi di biaha y e oficialnan a papia cu e señora y a detene e homber di biaha pa maltrato.

## Polis maritimo a bay rescata boto cu problema banda di Isla di Oro



**Diahuebs prome cu 10or di mainta algun persona a haya nan confronta cu problema cu nan boto banda di isla di oro y a bati alarma na autoridad pidiendo ayudo.**

Polis maritimo a subi lama di biaha y a yega na e sitio, a topa cu e boto y e persona aden. A tow e boto te na Zeerover unda tur hende a keda sano y salvo.

## Auto di ex alto comisario a pega candela riba Ser'i Teishi

**Diahuebs merdia riba Ser'i Teishi, un chauffeur den un Hyundai Santa Fe auto di gobierno a baha caminda ora a scucha un explosion na e auto y huma tabata sali for di e hood den area di e motor.**

A bati alarma, persona cu tabata pasando tambe a mira e situacion, a baha pa duna un man. Unidad di brandweer y polis cu urgencia a keda manda pa e sitio. No tabatin nada di huma mas. E personal di bombero a bay tira un bista y constata cu algo lo a rementa cu tabata tin gas y consecuencia a saca e huma.

E ex alto comisario sr. Dolfi a presenta na e sitio pa mira e situacion debi cu su coleganan tabata riba trabou, y a notifica garashi encarga cu e autonan di lease di gobierno di e sucedido.



## Mama y yiu herida den accidente entre dos auto na Piedra Plat



**Diahuebs den careda di 1:30 atardi net pariba di Bright Bakery na Piedra Plat na e T-weg ta sosode un accidente entre un Toyota Corolla y un Mitsubishi Lancer pa falta di preferencia.**

Polisnan a yega na e sitio y constata cu tanto un mama y un mucha chikito tabata herida y a solicita ambulance pa presenta y controla nan situacion. Daño material tabata basta, e Corolla no tabata tin seguro.

Polis a solicita takelwagen pa kita e autonan for di riba caminda.



## RAIZ: #PolitiekOranjestad ta uni na defensa di e Pueblo di Aruba



Ocho di juli 2020, riba invitacion di prome minister Wever-Croes, lider di RAIZ, Ursell Arends, a participa den e cumbre politico pa wordo informa y discuti riba e condicionnan mas recien di gobierno Hulandes. Ta trata di condicionnan pa un siguiente prestamo den conexion cu e crisis di co-

vid-19.

### Democracia y integridad

For di e informacion ricibi, RAIZ por conclui cu gobierno di Hulanda kier crea un entidad Hulandes, cu miembronan nombra door di gobierno Hulandes, cu de facto lo bira un poder ejecutivo (un gobierno) riba nos gobierno. E entidad aki no lo

duna cuenta na parlamento of pueblo di Aruba, pero solamente na minister di gobierno Hulandes. Y minister nan di gobierno Hulandes ta duna cuenta na Tweede Kamer, cu ta wordo eligi pa e ciudadano di Hulanda. E pueblo di Aruba lo keda sin voz democratico, mientras e entidad de facto por goberna riba nos pais. Un obheccion principal cu RAIZ tin cu e entidad proponi, ta cu e ta mina e derecho democratico di cada ciudadano di nos pais. Tin un falta profundo di responsabilisacion y checks and balances, cual ta principianan cu RAIZ ta para p'e y cu mester conta pa Aruba pero tambe pa Hulanda. Mientras gobierno Hulandes no lo tribi di mina e derecho democratico di su pueblo, gobierno Hulandes kier haci esaki cu e pueblo di Aruba, y tambe di Corsou y Sint Maarten.

Ademas, e proceso cu gobierno Hulandes ta encamina ta carece di principianan di bon gobernacion y integridad. No ta duna transparencia, no ta duna tempo rasonabel pa evalua algo asina drastico, y ta haci mal uso di e situa-

cion vulnerabel cu Aruba ta aden (misbruik van omstandigheden). Esaki pa purba impone condicionnan cu ta surpasa cualkier principio di proporcionalidad. Pa fian sanan y reformanan durante un crisis mundial, mester tin espacio pa negocia. Loke no ta negociabel pa RAIZ, ta integridad.

### Sosten

Durante e cumbre politico, Ursell Arends a expresa cu RAIZ no ta di acuerdo pa acepta e proposicion diabierna awo, pero pa negocia, cual espacio Aruba tin pa por haci. Prome minister Wever-Croes por conta cu sosten di RAIZ pa cu e posicion aki.

### Union

Pa 34 aña cu nos Status Aparte, Aruba ta un pueblo dividi. Awo, Politiek Oranjestad mester uni pa defende e derechonan y bienestar di e pueblo di Aruba. Durante e cumbre politico, representantenan di otro partidonan tambe a expresa y demonstra e union necesario. Awo ta keda na Politiek Oranjestad pa sigui practica e union aki, den bienestar di nos pueblo.

### Constructivo

Movimiento RAIZ kier sigura pueblo cu RAIZ, y tambe otro partidonan, ta consciente cu nos realidad financiero y economico ta hopi precario y cu simplemente keda sin acepta loke politiek Den Haag kier impone, no ta un opcion. Aruba lo mester negocia y traha riba proposicionnan alternativo. Tambe RAIZ ta consciente cu nos pais pa decadanan no a wordo goberna manera mester ta, y cu nos tin cu implementa reformanan structural. Esaki ta e motibo di existencia di movimiento RAIZ. E reformanan necesario no por significa cu e derechonan democratico di e ciudadano di Aruba ta wordo mina. Ademas, no ta na su luga pa kita e oportunidad di e ciudadano, trahado, profesional y (futuro) politiconan di Aruba pa por determina e rumbo nobo pa haci nos pais uno mas responsabel, mas eficiente, y mas husto.

RAIZ lo sigui mantene un postura constructivo y colaborativo na bienestar di nos pais.

*Dellanire Maduro (POR):*

## Hulanda kier impone riba nos sin ta transparente cu ciudadonan ni Parlamento

Hulanda kier pa gobierno bay di acuerdo cu condicionnan cu ningun ciudadano ni Parlamento, cual ta e organo cu ta controla gobierno, por haya sa kico nan ta. Dellanire Maduro, lider di Fraccion di POR den Parlamento ta indica cu esaki ta haci imposibel pa eherce nan funcion como parlamentario y esaki ta contra nos derecho fundamental y ta un falta di respet.

Segun Hulanda, Gobierno di Aruba mester tuma decision den 4 dia riba condicionnan stipula den un documento di 218 pagina, cual ta ilogico. "Nos no por acepta ni permiti pa Hulanda "bulldoze" e condicionnan aki riba nos. Esaki no ta manera pa trata un pueblo den necesidad, famia cu 0 Florin di entrada cu ta depende di banco di cuminda pa sobrevivi. Mundo no a pidi pa COVID-19, esaki ta abuso di e circunstancianan. Ningun parlamentario den su sano huicio por acepta cu

desicionnan asina crucial di tal idole ta wordo tuma sin haya espacio pa studia, dialoga y negocia e condicionnan aki. Aruba no ta contra di reforma, pero esaki no por tuma luga sin input di Pais Aruba., Maduro a expresa.

E ta sigui bisa cu prome cu COVID-19, Aruba tabata bayendo den un bon direccion, hasta un surplus di mas di 40 mion. COVID-19 a paralisar mundo henter, Aruba tambe mester a tuma medidanan pa salvaguardia salud di nos hendenan. Den mesun rosea nos a perde nos entrada principal cu ta turismo di forma abrupto, cu a resulta den un crisis economico y enbes di un surplus COVID-19 a hiba nos na un deficit enorme. Actualmente Pais Aruba ta hayando sosten financiero atraves di un lening di Hulanda, unda cada "tranche" ta mara na condicionnan, cu te awor Pais Aruba a bin ta cumpli cune. Asina mes cu Aruba ta cumpliendo Hulanda no ta duna e oportu-

nidad pa negocia e "tercer tranche" ni kier comparti e informacion di condicionnan prome cu Gobierno bay di acuerdo cu esaki. Mester remarca cu ministernan presente den e openbare bijeenkomst cu a tuma luga diamars a trece dilanti cu varios di e condicionnan ya caba Gobierno a bin ta atendiendo cu nan.

"Mi kier enfatisa cu e placa cu nos ta haya ta un fiansa, no un regalo, nos lo paga esaki bek. Como representante di pueblo den Parlamento, ta imposibel pa acepta condicionnan a ciegas. Atrobe, Aruba no ta contra di reforma, pero esaki no ta manera pa atende cu paisnan den Reino Hulandes. Nos comunidad tambe tin derecho di sa e condicionnan pa asina comunidad henter por ta informa, compronde kico condicionnan aki por significa pa cada un di nos y formula nan mesun opinion cual na e momentonan aki ta imposibel. Tur e condicionnan aki ta bay tin efecto

riba nos futuro generacion y ta nos deber pa atende di forma transparente y responsabel cu e toma di decision aki. Nos como ciudadano di Pais Aruba mester uni, nos

no por rindi bou presion. Esaki ta falta di respet, falta di solidarismo, falta di empatia, inhumano, un acto di oportunismo", Dellanire Maduro a finalisa.



*Parlamentario Arthur Dowers (AVP):*

## Minister Lampe tin poder pa bagatalisa hasta carta di Prome Minister

**Aruba ta pasando den un drama pa loke ta trata enseñansa den ultimo tres añanan y ta parce cu cada bes, ta bin un otro capitulo cu ta wordo biba y skirbi, segun miembro di fraccion di AVP, sr Arthur Dowers.**

"Nos por a mira con e siman aki Minister di Enseñansa Rudy Lampe a sali y a zundra e sindicatonan y hasta a duna e impresion cu el a parti algun wanta den direccion di su gabinete y Minister Presidente, bisando entre otro cu Evelyn Wever Croes no tin nada di bisa su persona. Lampe a pone enfasis den su mensahe pa Prome Minister cu den enseñansa ta su persona ta e homber, ta su persona ta manda y e carta cu Minister Presidente a manda pa sindicatonan, no tin balor.

Pa colmo minister Lampe ta echt kere cu tur hende ta bobo, cu ningun hende ta comprende kico ta pasando y

e hecho cu el a informa sindicatonan cu e carta di Evelyn ta solamente un carta di comunicacion y nada mas, cu e carta aki no tin balor algun. Lampe practicamente a bisa cu e carta aki ta un simpel pida papel sin importancia y sin nifacion cu hasta e por ta un accion politico.

Fuera di esaki Minister Lampe tambe a bisa cu e carta ta contene erornan humano ya cu Prome Minister a pone cu St Bernardschool ta keda manera cu e ta y cu esey no ta berdad.

Esaki ta algo cu fraccion di AVP a denuncia for di promedia cu e carta aki a sali ya cu mi a haya straño cu dia e carta aki a sali y un dia despues mi ta den prensa bisando Simar y comunidad cu e carta aki no ta contene berdad, Minister Rudy Lampe ta keda keto, ta laga tur cos sigui, ta laga e momento di berdad yega y ora cu palo hala e hendenan, e ta bin bisa cu ta djis un carta di comunicacion y sin balor

algun y ta trata di un fout humano.

Acaso no a mira y lesa e carta aki anteriormente hy ta lanta e pregunta con un gobierno por sigui tuma hende haci di e forma aki, con boso por sigui hunga un sentimento di maestronan, di mayor- y muchanan.

St Bernardschool ta un scol cu a duna hopi bon resultado pa e muchanan y ta hustamente duna e muchanan un posibilidad pa nan por bay mas dilanti y tin exito den nan educacion.

Lampe mes ta bisa cu e kier pa muchanan bay dilanti den enseñansa pero na mes momento ta kibrando un sistema cu ta yudando e muchanan di ta exitoso, pues algo ilogico. Otro cos cu e meneer aki a haci, usando un triki den esaki, ta cu el a priminti e scol cu si nan tin cierto cantidad di mucha e ora e scol por sigui habri pero Lampe ta bira dor di su intervencion, el a percura pa e cantidad di mucha ta



bira menos cu loke el a bisa e scol pa asina e por cera e scol.

E mentalidad aki e Minister di Enseñansa tin y e ta kere e tin rosea mas largo pero loke Rudy Lampe ta lubida ta cu su persona y su partido no tin e rosea mas largo e maestronan y e sindicatonan, y a cu nan lo bay tey hopi tempo despues cu Rudy Lampe y su partido RED desaparece.

Ta tristo si cu abo como partido y promesanan cu bo a haci y despues ta bira haci e barbaridadnan aki, contra maestronan, famia y e muchanan aki y Rudy Lampe ta lubida un biaha mas cu e por manipula bon, e por gaña bon pero e no tin curason pa e ser humano manera nos a spera di un persona cu ta ocupa un posicion como Minister di Enseñansa," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## Union historico entre tur partido politico di Aruba

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a invita tur lider politico di partidonan politico cu a participa den eleccion 2017 pa asisti diaranson atardi na un reunion importante tocante e condicionnan di Hulanda pa cu ayudo financiero pa e derde tranche y e manera cu Hulanda a trata cu esaki.**

E encuentro aki por a wordo sigui via medionan social. Di e manera aki, Gobierno di Aruba, na un manera transparente a haci posibel pa tur hende por sigui e encuentro aki tambe pa asina e informacion a yega tur caminda.

Esaki ta e prome biaha cu e lidernan di cada Partido y of un representante tawata hunto na mesa. Presente tawata Lider di Partido RED, sr. Ricardo Croes, Lider di Partido Raiz, sr. Ursell Arends, Lider di Partido POR, sr. Andin Bikker, Lider di

Partido UPP/PPA, sr. Booshi Wever, Represante pa Partido AVP, sr. Robert Candelaria y Presidente di Partido MEP, sr. Hendrik Tevreden.

Durante e reunion, sr. Derrick Werleman, Director di Departamento di Finanzas y sr. George Croes director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, DWJZ, a duna presentacion detaya riba e situacion financiero di pais Aruba cu Covid-19 a ocasiona y e condicionnan pa e tercer likides pa cu ayudo financiero pa e siguiente lunanan.

E lidernan politico a declaran desacuerdo cu e manera di procede di Hulanda y a urgi Gobierno di Aruba pa crea espacio pa negociacion riba e condicionnan.

E lidernan politico a expresa tambe cu nan ta contento di a participa den e proceso na un momento asina crucial pa nos

pais. Esaki ta e prome biaha cu lidernan politico a sinta na

mesa hunto y Wever-Croes a duna di conoce, cu si ta p'e,

esaki lo no ta e ultimo biaha.

Reactiva bo benta cu

**BONDIA ARUBA**

"Era nobo, Oportunidadnan nobo"

Nos representante lo contact bo y corda ...  
 Puntra pa nos **"Prijnsnan Special"**  
 den e luna di juli

yama nos na **582 7800** of  
 Mail na **AVISO@bondia.com**

www.bondia.com



*Ferrara di F&B Association Aruba*

## Sobreviviencia horeca ta den man di Evelyn Wever Croes

**“Nos ta e promenan cu a sinti e efecto economico di Covid19 y seis mil trahado den e sector di horeca ta depende di FASE y e subsidio di salario. Sin e asistencia aki, hopi restaurant lo mester cera nan porta y mas hende ta keda sin entrada,” ta locual Daniele Ferrara di e Asociacion di Food & Beverage di Aruba a bisa.**

Ferrara, na nomber di e negoshinan cu e ta representa a urgi Prome Minister Evelyn Wever Croes pa tuma e condicionnan di Hulanda pa asina Aruba por haya sosten financiero. “Asina so nos por scapa e entrada di e trahadonan.”

Ferrara a splica Bon Dia Aruba cu e ta compronde cu e condicionnan cu Hulanda a impone tabata secreto y cu Gobierno no por a comparti nan. Sin embargo, “mi ta confia Prome Minister Wever Croes, cu lo no ni considera bin cerca nos si berdad e condicionnan tabata pio cu locual nos por a tende den e presentacionnan.” Al contrario, Ferrara ta bisa cu e consecucionnan di no acepta e condicion y keda sin haya prestamo ta funesto pa miles di famia cu sigur lo keda sin trabou.

“Riba dje, segun un encuesta



cu a mira riba rednan social, como 70 por ciento di respondentenan ta urgi Gobierno acepta e condicionnan.”

Daniele Ferrara a sigui splica cu ta e restaurantnan tabata e promenan pa sinti e efecto di e crisis. Y el a sucede di un dia pa otro. “Nos benta a cay cu

99 por ciento. Nos ta den un coremento constante pa sobrevivir. Y nos ta den e situacion aki ya pa cuater luna.” Segun e presidente di e asociacion, hopi negoshi no por a wanta e presion. “Ta importante pa realisa cu aki ta papia di empresanan local. Ta empresarionan local cu a habri nan negoshinan chikito y awor nan y nan empleadonan ta core riesgo aworaki. Si no ricibi subsidio den e proximo

simannan aki, nan lo desaparece.”

Ferrara tin tur confianza cu Prome Minister Evelyn Wever Croes lo tuma e miho decision awe den Consejo di Minister di Reino. “Nos ta confia cu e ta tuma e decisionnan mas corecto pa Aruba. Literalmente aworaki, tur Arubiano, tur instancia ta den su man y nos mester por confi’e.”

### Advertorial

*Entrante prome di januari 2021,*

## Juri Kooyman lo asumi funcion di CEO di Grupo Kooyman

**E compania di hardware y material pa construccion a anuncia esaki diabierna dia 3 di juli. Juri Kooyman ta sigui Herbert van der Woude, kende a eherce e funcion di CEO di Grupo Kooyman durante ultimo 14 aña.**

Den e seis añanan cu a pasa aki, Juri Kooyman tabata miembro di e Management Team di e Grupo, responsabel pa Store Operations y benta comercial (commercial sales). El a drenta e compania na 2006 como ‘assistant store manager’ na Dakota, Aruba, pa despues di esey bira e prome Store Manager di e prome Megastore, estableci na Primavera, Aruba. E lo wordo sigui como Senior Manager Operations pa Job Laboyrie, un manager di Kooyman experiencia kende actualmente ta finalizando e proyecto di configuracion di e filial na Barbados.

Como CEO, Juri Kooyman su prioridad lo ta pa sigui streamline y stabilisa prestacion di e Grupo como consecuencia di e crisis di corona. Na mes momento e lo enfoca su mes riba integracion di e filial di Barbados den e mercado y comunidad local y riba e procesonan di trabou general interno. Finalmente, e lo supervisa e esfuersonan pa realinea cu e cultura di ‘cliente prome’ di e Grupo despues di mas cu un aña cu e atencion a desvia di esaki pa motibo di implementacion di un sistema di computer nobo. E expectativa ta cu e implementacion aki lo finalisa pa fin di september y lo forma e ‘backbone’ di e strategia di transformacion digital di e Grupo pa prepara pa desaroyo den e mercado di futuro y na mes momento sirbi su mercadonan di forma mas efectivo.

“Nos debe Herbert hopi danki pa su dedicacion como CEO di nos compania”, presidente Bastiaan Kooyman a bisa. “Bou di su liderazgo, Kooyman a sigui desaroya su mes den un minorista den material di hardware/construccion lider den Caribe. P’esey nos ta contento cu e ta sigui usa su conocimiento, red di contacto y experiencia pa e compania, drentando den e Consejo di Supervision entrante prome di januari 2021.”

“Preparacionnan pa e momento aki ta canando pa basta tempo caba. Nos lo realisa e cambio oficialmente prome di januari y mi ta ansioso pa e dia ey”, segun e CEO entrante. “Kooyman ta conoci como compania ambicioso, innovativo y dinamico cu ta hopi dirigi riba atencion pa cliente. Nos kier mantene y fortifica esaki. Cu e crecemento di e ultimo añanan y e apertura di e filial na Barbados, nos kier expande nos posicion di lider den e region, continuando cu nos strategia existente, pero na mes momento tambe aumenta e enfoca riba digitalisacion y durabilidad.”



**Con bo ta wak e desaroyo di nos economia?**

Bo participacion y percepcion ta importante y aprecia. Please scan e siguiente QR code pa cuminsa e encuesta digital.



**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

**CONFIDENCE MATTERS**  
Consumer Confidence Survey



**SUMMER SPECIAL**

Recarga **TUR DIA** cu cualkier carchi **Prepaid** y participa pa **GANAR** tur siman **Afl. 1000,- cash**

\* Promocion ta valido pa tur cliente Prepaid y Hybrid te cu 31 di juli 2020.

**SETAR**  
setar.aw | Teleshops

*Solicitud na Mediator pa bin cu referendum nobo*

**FTA tin prueba cu Eagle Aruba resort a intimida trahadonan**

Recientemente a wordo realiza tres referendum pa tres NV cu tin di haci cu e mesun compania, Eagle Aruba resort & casino. Pero na final, sindicato FTA a denuncia publicamente cu tabatin cierto

tipo di intimidacion contra e trahadonan.

Sindicato FTA a pidi e referendumnan aki cerca Mediator di Gobierno pa representa e trahadonan di e hotel menciona. Pero nan ta haya

cu tabatin intimidacion cu por a afecta cu e trahadonan por a haci uzo di su derecho constitucional pa busca representacion sindical. FTA ta kere cu esaki a wordo refleha den e resultadonan di e tres referendumnan aki.



Di e tres referendumnan, FTA a gana esun di e trahadonan di casino. Pero e sindicato a manda obhecion pa esun di trahadonan administrativo of accounting, y tambe un carta pa esun general na Mediator di Gobierno. Asina presidente di FTA, Hubert Dirksz a declara na e matutino aki.

E sindicato a laga sa cu malcontento riba e 'manera cu e trahadonan a wordo stroba asina fuerte'. Sindicalista Dirksz a bisa cu nan tin prueba pa demostra esey.

Tin posibilidad y nan ta spera cu Mediator tene cuenta cu nan solicitud pa yama referendum di nobo.

## Vettel ta habri porta pa bolbe Red Bull den proximo temporada di F1



**(AP) — Sebastian Vettel lo ta habri pa considera bolbe na Red Bull proximo temporada – si su team anterior kier e bek.**

E cuatro-biaha campeon di Formula Uno ta bandonando Ferrari na fin di aña cu su fu-

turo incierto. El a bisa cu e por hasta retira si e no haya un oferta di contract adecua.

Red Bull por cambia esey cu un yamada di telefon.

“Mi ta kere cu ta un auto campeon”, Vettel a bisa ayera.

“Mi t’aki pa competi y mi t’aki pa gana, pues probablemente e contesta lo ta si.” Vettel a gana tur su titulonnan di F1 cu Red Bull durante un racha altamente dominante na 2010-13. E ta den contacto ainda cu hopi hende eyan y ta kere cu e team tin potencial pa subi bek den top di F1.

Red Bull no a confirma su lineup di coredo pa proximo temporada, cu Alexander Albon luchando pa retene su lugha banda di e No. 1 di e team, Max Verstappen.

“Mi sa pakico nan tabata fuerte e tempo aya y nan ta ainda, mi ta kere, un contendiente, y obviamente ta un auto den cual bo por gana carera”, Vettel a bisa. “Pues sigur lo ta interesante.”

Competi contra Verstappen,

considera e futuro strea di F1, no lo presenta un problema pa Vettel – maske nan a yega di tin enfrentamento den pasado. “Generalmente mi ta di e conviccion cu si bo kier gana bo mester ta contento pa enfrenta cualkier persona”, Vettel a bisa. “Mi lo tuma e tempo cu mi mester ma haci e decision pa mi mes prome. Tur cos ta un opcion na e momento: sigui, tuma un break of retira. Ta depende riba ki sorto di opcion tin.”

Racing Point, cu lo converti den Aston Martin proximo temporada, tambe lo por figura como un opcion si e team sigui mehora. Sergio Perez a termina na di seis lugha coriendo pa Racing Point – cu ta podera pa un motor di Mercedes – na e apertura di temporada diadomingo ul-

timo den GP Austriaco.

“Racing Point a laga un impresion fuerte y sigur nan ta den un bon lugha pa e aña aki”, Vettel a bisa. “Mi conoce algun miembro di e team bon, pa hopi tempo.”

Vettel tabatin discusion cu Renault tocante nan asiento bashi pa 2021, pero ‘na ningun momento combersacionnan concreto suficiente of fundamental’, el a bisa. Renault a contrata Fernando Alonso bek, kende a gana su dos titulo mundial cu e fabricante Frances na 2005 y 2006. “Nan a bay den un direccion diferente pues no ta cambia hopi pa mi”, Vettel a bisa. “Realmente ta depende di mi decision, cual mi no ta sinti presion pa tuma den proximo par di dia.”

## Edelman ta spera cu posts di Jackson ta sirbi pa siña

**(AP) — Receiver di New England Patriots, Julian Edelman a bisa cu e ta spera cu postnan recien riba rednan social di receiver di Philadelphia Eagles, DeSean Jackson por ta un momento pa siña, no pa eso, sino pa otronan tambe.**

Den un video riba Instagram ayera, Edelman a join e Eagles, NFL y otronan cu a condena e postnan di Jackson durante weekend, den cual el a comparti un screenshot di un frase ampliamente atribui na Adolf Hitler, bisando den parti: ‘Hudiunan lo chantahia America’.

Jackson a pidi disculpa pa e postnan den un video diamars, bisando den parti cu nan no tabatin intencion pa bagatalisa comunidad Hudi y cu e ‘nunca mester a post nada cu Hitler a haci, pasobra Hitler tabata un mal persona, y mi sa esey’.

Edelman a bisa ayera cu el a warda pa responde na post inicial di Jackson pasobra e asunto ta compleho. E MVP di Super Bowl 2019 a nota cu el a comunica den pasado cu Jackson via rednan social y a bisa cu e no tin ‘nada sino respet pa su wegá’ riba e campo.

“Mi sa cu el a bisa cosnan

mahos, pero mi ta mira un oportunidad pa un combersacion”, Edelman a bisa den e video. “Mi ta orguyoso di mi herencia Hudi y pa mi no ta djis tocante religion, sino comunidad y cultura tambe... No tin espacio pa anti-Semitismo den mundo aki.”

Edelman a reconoce cu e no a identifica como Hudi sino te mas laat den su bida, pero desde esey el a siña con destructivo anti-Semitismo por ta. Pero esaki no ta prome biaha cu Edelman a papia contra incidentenan anti-Semita. Despues di e masacre na sinagoga Tree of Life na Pittsburg na november 2018, den cual

11 persona a fayece y otro 6 a ser lesiona, Edelman a bisti un pechi di baseball Israeli den su entrevistanan despues di victoria di Patriots contra Green Bay pa muestra solidaridad.

Edelman despues a reconoce den un entrevista cu el a scucha termento anti-Semita durante weganan. “Hopi tin cu deal cu hopi cos ora ta trata termento”, el a bisa. “Bo ta asina involvi den futbol y haci bo deber cu bo ta djis ignora cosnan y no lag’e afecta bo.”

Edelman a cera su video bisando cu mientras e ta pa-

pia di anti-Semitismo ayera, e no kier distrae di e combersacion di e pais riba rasa y e importancia di e movimiento Black Lives Matter, cual el a bisa ta retando hende pa tin ‘combersacionnan incomodo’.

Cu e meta aki, el a ofrece di compania Jackson na Museo Memorial di Holocausto na Washington DC y a priminti di atende e Museo Nacional di Historia y Cultura Afro-Americano cu Jackson.

“Despues, nos ta come un par di hamburger y tin e combersacionnan incomodo aki”, Edelman a bisa.

## Tiger Woods lo bolbe otro siman na Muirfield Village

**(AP) — PGA Tour a bolbe cinco siman pasa cu algun di su campeonan mas**



fuerte. Awo e ta haya su strea di mas grandi. Tiger Woods a anuncia diahuebs

**riba Twitter cu e lo hunga otro siman na e Memorial, un torneo cu el a gana cinco biaha, mientras e ta bay pa e record di su di 83 victoria den PGA Tour.**

E lo termina un break di competencia di cinco luna di Woods. El a hunga pa ultimo biaha dia 16 di februari na e Genesis Invitational, unda el a shoot 77-77 na chilly Riviera pa termina su so den ultimo lugha.

Woods a bisa cu el a sinti ‘stiff’ den clima friu. El a scoge pa no bay Ciudad de Mexico pa un Campeonato Mundial di Golf, despues a keda ausente di tres torneo consecutivo na Florida prome cu a stop golf

pa motibo di pandemia di coronavirus.

Su unico competencia tabata un exhibicion dia 24 di mei na su curso na Florida, cu Peyton Manning como su partner contra Phil Mickelson y Tom Brady.

E Tour a reanuda dia 11 di juni na Colonial na Fort Worth, Texas y mayoria di siman a trece un nivel di speculation cu Woods lo hunga. El a contempla yega na Muirfield Village pa e Workday Charity Open, un evento cu ta reemplasa e John Deere Classic cancela, pero na final a warda te e segundo siman na Memorial. Esaki lo dun’e sikiera un cuminsamento, y

posiblemente dos, si e hunga un Campeonato Mundial di Golf na Tennessee, prome cu bay den e prome major di e aña reconfigura.

Woods a bisa na april cu e tabata cla pa bay pa e Masters te cu a postpone esaki pa motibo di coronavirus. E Masters awo ta programa pa dianan 12-15 di november, cu Woods como campeon defensor. PGA Championship ta dianan 6-9 di augustus na Harding Park na San Francisco, unda Woods a gana un Campeonato Mundial di Golf na 2005. US Open na Winged Foot ta programa pa dianan 17-20 di september.

## Naya Rivera desapareci na California

**(AP) — Autoridadnan tabata buscando na un lago na sur di California ayera pa strea di 'Glee', Naya Rivera, despues cu a haya su yiu homber di 4 aña su so riba un boto di huur.**

Mas di 80 persona, usando helicopter, drone y vehiculo all-terrain, incluyendo buceadonan, a participa den e buskeda, segun oficina di sheriff di Ventura County. E buskeda a cuminsa diaranson y a ser suspendi den anochi, pero a reanuda diahuebs mainta na Lake Piru, 90km nort occidente di Los Angeles den e boske nacional Los Padres.

Rivera a huur un boto pontoon alrededor di 1pm diaranson, y tabatin plan di bay landa cu su yiu den e area di recreacion di e reservoir, segun autoridadnan. Otro boto a haya su yiu den banda nort di e lago drumi riba e boto bistiendo un chaleco salvavidas. Segun Infobae, e yiu homber, Josey a declara cu 'mi mama a bula y no a bolbe mas'. Nan dos lo a bula den awa pa landa; Josey a subi back riba e boto pero su mama no, el a bisa.

"Nos ta asumiendo cu el a bay den awa y nos no a logra localis'e", capitan sheriff Eric Buschow a bisa na un conferencia di prensa. "Pues esaki

por ta un caso di hogamento."

A haya identificacion di Rivera riba e boto y su vehiculo den area di parkeo, segun autoridadnan. E mucha homber ta safe y saludabel y cu miembronan di famia. Tin hogamento ocasional durante añanan den e area popular di recreacion di e lago, tecnicamente un reservoir. E tabata cera diahuebs pa e buskeda.

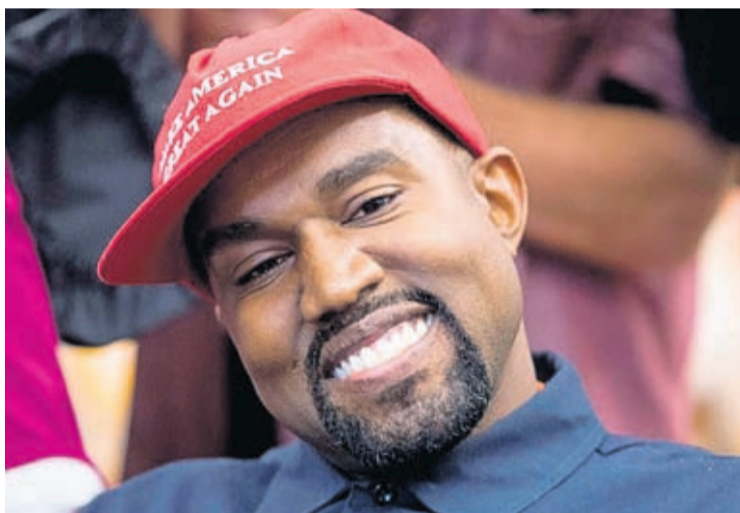
Rivera a hunga e rol di Santana Lopez, un cheerleader cantante den e comedia musical 'Glee' cu a transmiti riba Fox for di 2009 te 2015. El a aparece den 113 episodio di e serie. E tabata pareha di co-strea Mark Salling, ken a



mata su mes na 2018 cu edad di 35 aña despues di admiti culpabilidad pa acusacion di pornografia infantil. Corey Monteith, un di e actornan

principal di e show, a fayece na 2013 cu 21 aña di edad di un mescla toxico di alcohol y heroína.

## Peligroso y ridiculo teoria di Kanye West tocante posibel vacuna pa coronavirus



**(infobae) – E ta un di e voznan mas scucha di Merca. Un voz influyente dentro di su comunidad, y ken hasta poco pasa tabata muestra hopi cercano na presidente Donald Trump. Pero den un entrevista recien cu e revista Forbes, Kanye West a laga dos concepto: su abandono**

**di e lider republicano y su postura respectu un posibel vacuna contra coronavirus.**

Parti di e movimiento 'anti-vacuna', e rapper a haci comentarionan peligroso y ridiculo tocante e posibilidad cu cientificonan finalmente lo haya un solucion cu lo

stop e pandemia cu a termina cu centenares di miles di bida, a pone miyones cera, y a laga structuranan economico daña pa añanan. "Ta hopi nos muchanan cu ta siendo vacuna y paralisa... Pues, ora nan ta bisa cu e forma den cual nos lo drecha Covid ta cu un vacuna, mi ta extremadamente cauteloso", West a bisa. "Esey ta e marca di e Bestia. Nan kier pone chip den nos, nan kier haci tur tipo di cos pa nos no por crusa porta di shelo", segun e cantante y esposo di Kim Kardashian. "Mi ta sorry ora mit a bisa cu nan, e humanonan tin diabel den nan. Y loke ta tristo, loke ta mas tristo, ta cu no ta nos tur lo yega Shelo, tin algun di nos cu no lo logra. Proximo pregunta."

Pero durante e entrevista extenso aki, e rapper tambe a

sorprende pa su vision nobo di politica interno. West, kende tabata un siguido di Trump, a anuncia e retiro di su sosten. "Mi ta kitando mi pechi cora cu e entrevista aki", el a bisa referiendo na e pechi cora cu 'Make America Great Again' cu e presidente Nort Americano tabata bisti. "Como tur loke mi a haci den mi bida, mi ta haciendo esaki pa gana", el a agrega den referencia na su intencion di yega Cas Blanco.

E rapper a bisa cu e lo postula bou un bandera nobo: e 'Birthday Party'. No tin registro cu West a presenta ningun documento oficial dilanti di Comision Federal Electoral. E fecha limite pa suma candidato independiente na e eleccion ainda no a caduca na varios estado.

West a rechasa e ponencia cu

su obhetivo ta pa dividi voto entre Afro-Americanonan y mina e posibilidad di e rival democrata di Trump, Joe Biden. Ta 'un forma di racismo y supremacia blanco' pa sugeri cu henter poblacion Afro-Americano mester duna sosten na democratnan, el a afirma.

West a bisa Forbes cu e ta kere cu 'Planned Parenthood' a ser implementa den ciudadnan pa supremacistanan blanco 'cu ta haci trabou di diabel'. E grupo ta duna atencion y educacion en salud reproductivo, y mayor parti di su esfuersonan ta orienta riba cuidio preventivo.

E rapper tambe a bisa cu na februari el a contrae Covid-19, y cu e lo ta sospechoso di cualkier vacuna desaroya pa preveni infeccion.

## Medidanan pa evita suicidio di Ghislaine Maxwell

**(infobae) – Pa temor cu ex-pareha y man drechi di e fayecido Jeffrey Epstein, Ghislaine Maxwell lo comete suicidio despues di su aresto siman pasa na New Hampshire, pa varios cargo entre nan trafico di menor, autoridadnan federal di New York a duna orden pa kita su paña y clechi den su cel, y e mester a bisti paña di papel.**

Maxwell, di 58 aña di edad, ta deteni den Centro di Detencion Metropolitano na Brooklyn, unda 1,600 per-

sona ta deteni. Ta e mesun prison unda Epstein a comete suicidio dia 10 di augustus 2019.

Departamento di Husticia a implementa protocol di seguridad adicional y funcionari-onan federal especificamente a busca di garantisa proteccion adecua pa Maxwell. E tipo di medida aki a ser adopta pa preveni cu otro recluso of su mes por caus'e daño.

Otro protocolnan ta inclui sigura pa e tin un compañera di cel, pa monitor y sigura cu

semper tin un persona cune mientras e ta cera.

Siman pasa a detene Maxwell na un mansion na New Hampshire y a acus'e di yuda Epstein den un trama di abuso sexual di menornan di edad despues cu su paradero tabata desconoci pa un aña. Maxwell a contrata pa su defensa Christian Everdell, un ex-fiscal adhunto ken a ricibi premio pa su trabou den investigacion y captura di narcotraficante Mexicano, Joaquin 'El Chapo' Guzman. Un carta dirigi na hues feder-

al Alison Nathan, defensa di Maxwell ta bisa cu el a accede na presenta su mes di forma 'remoto' for di e centro di de-

tencion den e comparencia di formulacion di cargo y cu 'tur partido' ta disponibel mainta di 14 di juli.



## Alemania a confisca server cu documentonan horta di polis Mericano

(AP) — Riba peticion di gobierno Mericano, autoridadnan Aleman a confisca un server di computer cu tabatin un cache enorme di documento di cantidad di agencianan federal, estatal y cumplimiento di ley local Mericano, obteni den un robo di data na Houston luna pasa.

E server tabata siendo usa pa un colectivo di transparencia di data similar na WikiLeaks, yama Distributed Denial of Secrets, pa comparti documentonan – hopi marca como ‘solamente pa uso oficial’ – cu a duna un bista riba practicanan di politica Mericano.

E data, bayendo back na 1996, ta inclui e-mail, documento di audio y video y reporte di inteligencia di polis y FBI. Fundado di DDoSecrets, Emma Best a bisa cu e data, yama ‘BlueLeaks’ ta bin di mas di 200 agencia. A elimina referencianan na casonan di abuso sexual y mucha, pero number, number di telefon y e-mail di agentenan di polis no a ser redacta, segun Best. Best a bisa cu DDoSecrets a obtene e data di un individuo externo kende a simpatisa cu e protestan nacional contra polis matando hende color scur. Algun di e documentonan tabata ofrece un bista interno den e respuesta di polis na e protestanan aki, el a bisa.

Mientras cu hack den computer y horta data ta un crimen federal, cortenan Meri-



cano consistentemente a duna veredicto cu periodistanan por publica documentonan horta tanten cu nan no ta involucra den e robo. DDoSecrets ta bisa cu ta un organizacion cu ta comparti documentonand en interes publico.

E documentonan a bira disponibel na momento cu a horta den compania di diseño di web basa na Houston, Netsential, cu ta host portal pa agencianan di cumplimiento di ley y ‘fusion centers’, operacionnan maneha pa estado crea despues di atakenan 9/11 pa comparti inteligencia di menasa cu polis local y estatal y partnernan den sector priva.

Oficina di fiscal na Zwickau, un ciudad Aleman cerca di frontera Checo, a bisa den

un declaracion via e-mail di aranson cu a confisca e server dia 3 di juli den pueblo di Falkenstein despues di peticion di autoridadnan Mericano.

Fiscalnan di Zwickau a bisa den nan declaracion cu lo keda na autoridadnan hudicial Aleman pa dicidi si lo entrega e server na autoridadnan Mericano. A bisa cu no lo revela e motibo pa e peticion di Merca. Tampoco un representante di Hetzner Online, e compania cu a host e server. Best a bisa nan ta asumi cu e confiscacion tabata relaciona na post di e documentonan BlueLeaks. El a bisa cu e documentonan ta muestra ‘hopi cos cu ta completamente legal y normal y horifico’, incluyendo vigilancia y inteligencia di polis di origen du-

doso. Best a bisa cu ningun tabata clasifica.

E cantidad di documento ta yuda expone ‘e aparato sobredesaroya di inteligencia di polis Mericano’, segun Brendan McQuade, un profesor di criminologia na Universidad di Southern Maine kende a mira e documentonan. E documentonan no ta inclui inteligencia di nivel halto pero ta duna un bentana den e relacion entre cumplimiento di ley na tur nivel – un cu e ta kere FBI no kier publico mira y ‘agrega mas candela na e protestanan’ contra brutalidad y racismo den polis.

Best a bisa cu e documentonan ta keda publicamente accesibel a traves di medianan mas complica, manera BitTorrent y e Tor network, ambos cu ta complica esfuerso-

nan di censura. Best a bisa cu e organizacion awo ta reconstruyendo su infraestructura pa acceso publico. “Tur loke nan a costa nos ta tempo”, el a bisa.

Poco despues cu DDoSecrets a post e data, Twitter a prohibi permanentemente e cuenta di e organizacion pa publica link y imagen di e coleccion, citando un prohibicion riba post material cu a hack.

Un agencia di cumplimiento di ley Mericano afecta pa e hack ta Iowa Law Enforcement Academy. Su director, Judy Bradshaw, a bisa AP cu e hack a revela number di studiantenan den cursonan di e academia y nan rijbewijs, pero no informacion financiero.

El a bisa cu Netsential tabatin cantidad di cliente den cumplimiento di ley, unda e tabata un proveedor niche fuerte. Netsential mes a confirma e hack den un declaracion sin fecha riba su website y a bisa cu tabata asistiendo e investigacion pero no lo duna mas informacion ‘mirando e sensibilidad di informacion di cliente’.

Polis estatal di Maine a bisa den un declaracion dia 26 di juni cu FBI tabata investigando y cu e boletinnan afecta por ‘contene informacion identificador, manera number completo y fecha di nacemento di hende bou investigacion di otro agencianan di cumplimiento di ley’. A bisa cu nan ‘por tambe involucra individuonan busca pa actividad criminal’.

## Sneeuw ros den Alpes ta bunita, pero por ta un advertencia



(cnet) – Sneeuw ros, tambe conoci como ‘sneeuw di patia’, a aparece den glacier Presena na nort di Italia, segun Biagio Di Mauro di Instituto di Ciencia Polar na Consejo Nacional di Investigacion di Italia.

Mientras no ta inusual pa Alpes Italiano ta ‘bunita ros’ den spring y berano, cientificonan a bira cauteloso na momento cu e fenomeno, causa pa algae, ta cuminsa pasa mas frecuentemente. Di Mauro a bisa CNN cu e falta di caida di sneeuw na 2020, como tambe temperaturanan mas halto, a nutri e crecimiento di e algae. Mas algae por conduci na ijs cu ta smelt mas lihe.

Na momento cu Di Mauro a tweet clarificacion pa un articulo di The Guardian, el a bisa cu e algae probablemente tabata Chlamydomonas nivalis, un algae di sneeuw. El a bisa tambe cu relacion di e algae cu cambio climatico no a keda demostra ainda.

Di Mauro a tweet potret di e sneeuw ros (adhunto) di-aluna.

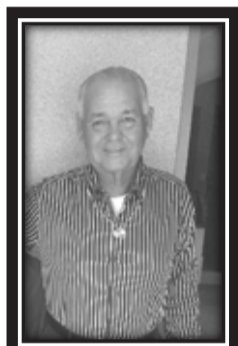
Otro banda di ocean, fin di mei, Antartica a reporta sneeuw berde, causa pa algae microscopico. Maske ta microscopico, e brotenan berde por wordo mira pa satelite. E color tambe por tin conexion cu e impacto di climanan mas cayente, segun investigadornan.



*Jehová es mi pastor, nada me faltará.  
 En lugares de delicados pastos me hara descansar.  
 Junto a aguas de reposo me pastoreara.  
 Salmo 23:1-2*

Su mision na mundo ta cumpli den boluntad di Dios.

Cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, bisawelo I ruman stima:



## Pedro Pascual Webb

**Cariñosamente jama: "Papo, Mopedi, Peruchin"**

\*13-05-1949 †07-07-2020

**Esposa:** Ismenia Webb-Echavarría

**Yiunan:**

Lisette Webb  
 Joselito Webb y Sra  
 Zindia Webb I Joseph Maduro  
 Juan Carlos Webb I Sra  
 Lucia Webb I Esposo  
 Luis Enrique Webb  
 Maria Nelly de Cuba I Max Figueira

**Nieto(a)nan:** Melissa, Lisandra, Lyandro, Carolina, Rashel, Jameela, Zion, Zaïna, Zinnia, Camila, Jovan, Luis Daniel, Zohanny, Mateo

**Ex Nuera:** Susette Ng

**Bisnietonan:** Lyamaira, Arzyon, Arzyen, Raelyn, Diandrè

**Rumannan:**

Dora y Facundo Panneflek  
 Rita Webb  
 Aura Webb  
 Emma y Theo Wester  
 Frida Webb  
 Vera Webb  
 Margo Webb  
 Marina Webb  
 Edwin y Gladys

**Madrina:** Bertha Paesch y jiunan

**Omo:** Claudio y Maria Geerman y yiunan

**Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y comper.**

**Famianan na Aruba, Hulanda, Merca y Colombia:** Yurkuaskas, Middlebrook, Perez, Chong, Echavarría, Meza Vasco, Webb, Maduro, Ng, Rendon, Gomez, de Cuba, Montero, Issa, Giamanca, Vrolijk, Dirksz, compañedi trabow, Peach, Geerman

*Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia*

Ta invita tur amigo, bisniña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **Diasabra 11 di Juli di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres funeral home y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.** For di 9'or di mainta e restonan mortal di Pedro lo ta reposa den Ad Patres funeral home.

**Dia y lugar pa Condolencia:**

Diabierna 10 di Juli na Ad Patres funeral home.

Di: 7 -9 pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



**Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada  
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
 sosega.**

**E ta hibami na awa frankil,  
 Pa mi bolbe haña forsa.**

**Salmo: 23**

**Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia  
 fayecimento di nos ser stima:**



## Mercellina T. Bareño-Maduro

**Theresita, tante Sita of pepe  
 Sita**

\*26-04-1940 †023-06-2020

**Na nomber di su:**

**Estimado esposo:** Brigido (Bibi) Bareño  
**Manera yiunan:** Shurayma Dania y Denice Kelly y jiunan

Josephine Locadia y famia

**Rumannan:**

Jose y Jacinta Maduro  
 Regina y +Pedro Yarzagaray  
 Inez Maduro  
 Tica y Filo Dania

**Rumannan di Criansa:** Ambrosio (Booshi) y

Mathilda Croes  
 Lorencia y Candido (Do) Wernet  
 Antonia Maria y Carlos (Boeis) Thode

**Swa y cuñanan:**

Simon y Ina Bareño  
 Americo y Syra Bareño  
 Maria y Gilbert Vink-Bareño  
 Calito y Daisy Bareño  
 Kellè y Maria Bareño  
 Tashi Bareño  
 Max y Sita Bareño  
 Pijp y Lidia Bareño  
 Buchi y Sila Hernandis  
 Tico Hernandis  
 Sira Kelly

**Sobrino(a) nan:** Randy Yarzagaray y Edwine

Arisely Yarzagaray y Ricky Harms y jiunan  
 Sjulisca Maduro y jiu  
 Minoushka Maduro y jiunan  
 Jairo y Chariselle Dania y jiunan  
 Shurayma Dania y Denice Kelly y jiunan

Maria y Ro Angela y jiunan  
 Ronny Wernet y jiunan  
 Zahira Thode y jiu

**Bisnietanan stima:** Jo-Ann, Fernando y Cristina

**Demas ihanan, primo y primanan, amigo(a)nan y conocirnan.**

**Demas famianan:** Maduro, Lopez, Croes, Yarzagaray, Bareño, Dania, Bislik, Werleman, Locadia, Angela, Wernet, Thode, Vink, Kelly, Hernandis.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz**  
 di juni 2020 di ..or pa ..or di  **Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.**



**Señor ta mi wardador, mi n tin  
 falta di nada  
 Den cunucu di yerba berde e ta  
 ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa frankil,  
 Pa mi bolbe haña forsa.**  
 Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Kwei Heung Sue-Chui

Viuda di George Hugh Sue

\*27-05-1936 - †08-07-2020

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues.**



**Señor ta mi wardador, mi n tin  
 falta di nada  
 Den cunucu di yerba berde  
 e ta ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa frankil,  
 Pa mi bolbe haña forsa.**  
 Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Jeandre Jovano Tromp

\*25-04-2002 - †08-07-2020

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues.**



Scol di Musica Rufo Wever

Ta extende su mas sincero condolencia na famia di

## Sr. Emiterio Werleman

Hopi forsa na su famia den e momento dificil aki.

Cu Mito sosega na paz



Señor ta mi Wardador, mi tin falta di nada,  
Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa frankil pa mi bolbe haya forsa.  
E ta guia mi den caminda drechi fiel na Su number.  
Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios  
nos ta participa fayecimento na edad di 88 aña  
nos kerido esposo, tata, welo, bisawelo, omo y ruman  
stima:



**Emiterio Werleman**

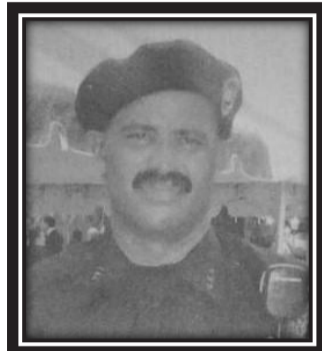
**Mi hor conoci como Mito y Opa**  
**03-03-1932 - 07-07-2020**

Su casa: Maria E. Werleman-Kock  
Su yiunan stima: Frida y Sheryl  
Wimpy y Soraya  
Mariana y Gos  
Roy y Jacky  
Gina y Chucho  
Nieto- y Nietanan: Gianni, Jené y Qion  
Gilliany y Marwin  
Jetsy y Kevin  
Gossy-ann y Daniel  
Sherwin, Ruthlene y yiunan  
Leroy  
Giannina  
Ashwin  
Lemike y Meleny  
Leangelo  
Bisanieta y Bisanieta: Brayden y Elena  
Rumannan: Apolonio (Poy) y Angelica Werleman-Ras y Famia  
Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y Famia  
Maximilia (Chichi) y Basilio Maduro-Werleman y Famia  
Cerilio y Maria Werleman-Geerman y Famia  
Zenovia (Noba) y Guadalupe Geerman-Werleman y Famia  
Luisa y Augustin Yarzagaray-Werleman y Famia  
Jan Faustinus (Janchi) y Augustina (Tina) Werleman-Geerman y Famia  
Raymundo (Rey) y Sita Werleman-Croes  
Catarina (Tinchi) y Mario Croes-Werleman y Famia  
Fabiano (Padu) Werleman y Famia  
Martina (Ina) y Placido (Do) Geerman-Werleman y Famia  
Lucio (Luca) y Betty Werleman-Dirksz y Famia  
Iha Stima: Wina Croes-Werleman y Famia  
Su swa y cuñanan, tur su ihanan, sobrino y sobrinanan, su primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, su ex-coleganan di Lago y demás famia Werleman, Kock, Croes, Oduber, GonzalezDilone, Jorge, Hoek, Sanchez, van der Biezen, Briesen, Wever, Rasmijn, Flemming, Geerman, Maduro, Vrolijk, Angela, Vlinder, Yarzagaray, Ras, Dirksz y Franken.  
Nos disculpa si nos a lubida algún familiares.  
Ta invita pa asisti na e acto di entierro chikito cual lo tuma lugar diabierna dia 10 di July 2020, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2:00 or di atardi e restonan mortal di nos defunto Stima lo reposa den Misa. 4:00 or lo tin un respons y después lo hiba e restonan mortal pa santana Catholico Santa Maria na Santa Cruz na su ultimo lugar di sosiego.  
Después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento di nos casa, ruman,  
omo



**Eric Walter Esser**

**Mi hor conoci como: “Tabaco”**  
**\*20-06-1955 - †06-07-2020**

Na number di su:  
Casa stima: Marilis Esser-Jimenez  
Yiunan stima: Ronald Edgar Esser  
Carolina Jimenez y famia na New York  
Feli Jimenez y famia na Sto. Domingo  
Mayoman: †Jacques y †Aura Esser-Jacobs  
Rumannan: Jacques y Marija Esser y yiunan na Hulanda  
Jacqueline y Edwin Koolman y yiunan  
Sandra Esser y yiu  
Carl Esser y yiunan  
Albert Esser na Hulanda  
Roselien Esser y yiu  
Aisha Esser y yiunan  
Sobrino(a)nan:  
Herbert Visscher na Hulanda, Nashasja Visscher y famia na Hulanda, Alwin Esser y famia na Hulanda, Sharda Esser y famia na Hulanda, Lysandra Esser y famia, Merrill y Jessica Esser y famia, Esmara Martis, Esmarie Martis, Esmarina Martis, Cheryl Esser y famia na Hulanda, Kevin Esser na Hulanda  
Swa y cuñanan: Provi Jimenez y famia na Sto. Domingo  
Fausto Jimenez y famia na Sto. Domingo  
Arimendy Jimenez y famia na Sto. Domingo  
Chicho Jimenez y famia na Sto. Domingo  
y demas famia na Sto. Domingo  
Tantanan:  
Tanti (Baby) Zonneviel y famia  
Carmen Pop-Jacobs y famia na Corsow  
Runa Jacobs y famia  
Felix y Lisbeth Jacobs y famia na Hulanda  
Maria y Ronny Winklaar y famia  
Catrina Jacobs y famia  
Famia Bonifastia na Curacao  
Tur su primo y primanan stima  
Amigo(a)nan: Phara, Elizabeth, Benny, Juni, Petra, Fernando  
Demas famia: Esser, Jacobs, Zonneviel, Koolman, Martis, Bonafastia, Pop, Jansen, Vries, Winklaar, Torres, Faro, Quandus, Jimenez, Croes, Reiziger, Stamper, Starke y Tromp  
Ex coleganan di cuerpo especial CEA y Unicon y su amigonan di Domino y tur su otro amigonan kier a invita tur bisña amigo y conocir pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 11 di July 2020 di 4or na misa Sta Theresita na San Nicolaas y Sali pa Santana Catholico na San Nicolaas. E restonan mortal di nos “Tabaco” stima lo ta reposa for di 2or den misa.  
Fecha di condolencia: diabierna 10 di July 2020 di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home  
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar of conocir den nos tristeza. Después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Cerca Dios mi ta na paz; manera un yiu cerca su mama”

A fayece inesperadamente:



**Clinton George Franken**

**mihor conoci como: Djo of Modjo**  
**\*28 october 1963 - †04 July 2020**

**Miembro di: Energy Brassband & TBS Brassband**  
**Miembro di: Boegoeroei Athletics**

Na number di su:

**Mama:** †Olga M. Franken  
**Tata:** †Clinton Heyliger  
**Rumannan:** †Reina Faro & famia

Leo Franken na Hulanda  
Eric Franken & famia na Hulanda  
†Edward Grantville & famia na U.S.A  
Thelma Franken & famia  
Bernhard (Toty) Franken & famia na Hulanda

**Subrino y subrinanan:**

Marisela Orman & famia, Vivian y Reimond Orcadio & famia, Emilio Orman & Famia, Jonathan y Joëll Leest, Joyce-Liane Franken, Erica, Germinia, Ericson, Carlos & Silvia Sara Franken na Hulanda, Eduard y Eleuria y Taniqua y Darrien Granville na U.S.A, Kimberly & Chayenne Franken na Hulanda, Andy Thielman na Hulanda

**Mescos subrino:**

Gino y Maikito Vrolijk na Hulanda  
sobresubrino y subrinanan

**Tanta y omonan:**

†Luisa y Eddy Toppenberg & famia  
†Angelica y †Ben Trappenberg & famia  
†Diana y †Cecilio Franken & famia  
Vera Franken & famia  
†Hipolito Franken & famia

Francisco Franken & famia na Hulanda  
Margo Franken & famia

Annie y Chemmy Kock

Martin y Detta Franken & famia na Hulanda  
Salvador y Martina Franken & famia

**Primanan stima:**

Gina Vrolijk & Lisa Trappenberg y demas prima y primonan

**Amigonan:**

Alvin Giel, Gerardo (Bachaca) Janga, Mau, Walter, Strongolo, Roberto A. Geerman, Tino y demas amigonan

**Demas famia:**

Franken, Leest, Faro, Grantville, Orman, Toppenberg, Trappenberg, Kock, Orcadio, V/D Bliet, Bergrok, Maduro, Bermudez, Jeandor, Eckmeyer, Bikker, Quandus, Lopez, Rosaria, Vrolijk, Luydens, Penja, Thielman, Heyliger, Adamus,  
**Su Team di Domino & Softbal:** “Caba Cos”, La Pandilla y Caribu

**Ta invita tur bisña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 11 July 2020 pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa santana Catholico na Noord. E restonan mortal di nos Djo Djo stima lo ta reposa for di 1or y mey den misa.**

Enbes di flor of krans un donacion pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponible den misa pa e bunita gesto aki. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas. Y tambe kier a pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.


**Cas Di Cultura**

 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Hende Muhe den Dificultad**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**

 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**

 Wilhelminastraat 19 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

 Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**

 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

 Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or 593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad**

 Hospital  
 7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

 Veringa  
 Imsan

**Botica na warda**
**Oranjestad:**

 Kibrahacha  
 Tel. 583 4908

**San Nicolas:**

 Centro Medico  
 Tel. 584 5794

**Servicio di Taxi**
**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**

 Pos Abao #41  
 P.O. Box 723 Aruba  
 Tel: 582 2116 / 582 2010  
 Fax: 583 6988

**A1 Taxi Services Aruba**

 Moko 56 T  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024  
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Taxi Adres Services (24h)**

 L.G. Smith Blvd. #234  
 Oranjestad Aruba  
 Tel. 587 5900  
 Fax: 587 1928  
 E-mail: tas@setarnet.aw

**Pronostico di tempo**

Tempo:  
 Parcialmente te hopi nubia cu localmente un awasero breve.  
 Temperatura maximo 33 grado Celsius.  
 Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:10pm.  
 Subida di solo: 6:21am.

Biento:  
 For di direccion generalmente oost i modera te basta fuerte;  
 Forsa 4 te 5 (12 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).  
 Den dia fuerte te duro den rafaga;  
 Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:  
 Na e momentonan aki no tin disturbio di importancia pa e clima den region local. Humedad limita den partinan mas abou di atmosfera por produci un awasero breve den oranan

Di marduga y mainta di diabierna. Sobra di dia tempo lo keda seco. Stof fini di Sahara den area oost y central di Caribe lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicion maritimo/ estado di lama:  
 Un estado di lama generalmente modera te localmente poco bruto na par-



tinan oost te noordwest ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 5 pa 8 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ alerta:  
 Ningun; sin embargo ta pidi operadornan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri y na parti oost te noordwest di costa, ya cu biento a subi un poco y esaki por haci lama localmente poco bruto.

**EMERGENCIA**

911

<b>POLIS</b>	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Centrale Bank van Aruba**  
 Daily Exchange Rates - 07/09/2020


Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	189.59	190.31	191.11
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	164.46	165.97	167.63
EUR	199.91	201.73	203.76
DKK	26.09	26.81	27.61
NOK	17.98	18.70	19.50
SEK	18.38	19.10	19.90

For amounts up to Afl. 100,000

## Cambio den procedura di entrega documentonan di Arubalening



**Directie Financiën ta pidi atencion pa lo siguiente. Entrante e aña escolar 2020/2021 a bini un cambio den e proceso di entrega e documentonan relaciona cu e peticion pa Arubalening.**

Ta pidi tur estudiante cu a pidi un Arubalening pa e aña escolar 2020/2021 y cu a haya aprobacion di esaki, pa por fabor entrega e documentonan necesario "Verklaring

tot Toekenning" y "Overeenkomst tot Geldlening" na e siguiente direccion:

Departamento di Enseñansa, Afdeling Studiefaciliteiten Stadionweg 37 Oranjestad

Orario pa entrega: 7:45am – 12:00pm y desde 1:15pm – 4:30pm.

Ultimo dia pa entrega: d i - aluna 20 juli 2020.

Nos ta suplica un y tur pa ora di entrega e documentonan pa tur informacion ta yena debidamente y corecto pa asina por agilisa e proceso di pago pa estudiante.

E documentonan lo wordo firma door di Director Departamento di Finanzas ta firma e documentonan y despues e estudiante lo ricibi su copia digitalmente door di Departamento di Enseñansa.

4 di september 2020:

## Ultimo dia pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2021

**Den nos comunidad semper tin ciudadanonan cu merece reconocimiento di un of otro forma pa trabounan cu nan ta haci pa nos comunidad sin spera algo a cambio. Comision Condecoracion Real ta yuda haci esaki posibel.**

Esakinan ta personanan cu ta cherce diferente actividad boluntario y excepcional den comunidad pa yuda otronan, banda di nan trabou. Riba e area di deporte, scout, religioso, lesamento, enseñansa, entrega pakete di cuminda entre otro. E personanan aki

a descubri e interes y pasion den nan pa eherce trabounan boluntario sin spera algo personal a cambio, pero lagando un impacto grandi den nos comunidad.

Persona of instancianan cu ta desea di entrega un propuesta pa un ciudadano ricibi Decoracion Real pa aña 2021, por haci esaki yenando dos formulario special completo y detayadamente y mester wordo firma door di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion. E formularionan aki ta obtenibel desde 1 di juli 2020

na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di Gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw).

E ultimo dia pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2021 ta dia 4 di

september 2020. Tur proposicion pa un condecoracion real mester wordo entrega na Decoratiecommissie Aruba cu lo entrega nan den envelop cera na Bureau di Prome Minister di Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Mi ta invita ciudadanonan di nos pais cu ta conoce un persona cu ta merece di haya un reconocimiento halto asina, pa pro-

pone su number yenando e formularionan y entrega nan prome cu 4 di september. Ta pa medio di proposicionnan di nos ciudadanonan, e personanan aki, cu a haci un bon trabou pa 'no laga e man drechi sa kico e man robes ta haci', lo por ricibi un honor asina halto di Rey Willem Alexander como gratitud pa e trabounan cu nan ta haci lagando un impacto grandi den nos comunidad".

Xavier University School of Nursing ta anuncia:

### Estudio di BSc di Enfermeria na Aruba



E estudio aki di 4 aña ta ekivalente na e reglanan Mericano y Europeo y lo ta completamente na Ingles. Tur les di teoria lo ta na scol y e parti practico lo tuma lugar na Dr. Horacio Hospital na Aruba.

Studiantenan lo bin na remarca pa haci e NCLEX (National Council Licensure Examination) tambe e examen pa obtene licencia internacional di enfermeria. Na momento cu termina e estudio aki por traha na Aruba. Tur local por aplica pa un studie lening. Les ta cuminsa dia 9 di september 2020.

Pa mas informacion por yama na 588-7766 of manda e-mail na [nursing@xusom.com](mailto:nursing@xusom.com) Alavez nos ta invita tur hende pa un anochi informativo cu lo tuma lugar dia 15 di juli 2020 na scol mes cu ta keda na Santa Helenastraat 23. Cupo ta limita- aplica awo.

Resultado Sorteo juli 9, 2020			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
<b>DIARIO</b>	<b>5595</b>	<b>9921</b>	<b>8246</b>
<b>KORSOU</b>	<b>2274</b>	<b>6436</b>	<b>0875</b>
<b>SUPER4</b>	<b>5824</b>		
	<b>LOTTO CATOCHI</b>	<b>2418</b>	<b>7676</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>6426</b>	<b>3963</b>
	<b>BIG4</b>	<b>4700</b>	
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>5884</b>	
	<b>1 OFF</b>	<b>2987</b>	
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>9531</b>	
	<b>ZODIAC</b>	<b>1344</b>	<b>CAPRICORNIO</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>2761</b>	<b>SAGITARIO</b>
	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>07-12-16-23-28</b>	7x match4
		<b>Afl. 64,000</b>	120x Afl.8



**Continued from Front**

They follow an allegation in a new book by former national security adviser John Bolton that Trump told Chinese President Xi Jinping he was right to build detention camps to house hundreds of thousands of ethnic minorities.

The sanctions were announced a week after an Associated Press investigation showed forced population control of the Uighurs and other largely Muslim minorities, one of the reasons cited by the State Department for the sanctions "The United States will not stand idly by as the Chinese Communist Party carries out human rights abuses targeting Uighurs, ethnic Kazakhs and members of other minority groups in Xinjiang, to include forced labor, arbitrary mass detention, and forced population control, and attempts to erase their culture and Muslim faith," Secretary of State Mike Pompeo said in a statement.

Pompeo's statement, accompanied by a similar announcement from the Treasury Department, said additional visa restrictions are being placed on other Chinese Communist Party officials believed to be responsible for, or complicit in, the unjust detention or abuse of Uighurs, ethnic Kazakhs and members of other minority groups.

The three officials targeted by name were: Chen Quanguo, the party secretary of the Xinjiang Uighur Autonomous Region

in northwest China and a member of the Politburo; Zhu Hailun, party secretary of the Xinjiang political and legal committee; and Wang Mingshan, party secretary of the Xinjiang public security bureau.

They and their immediate family members are banned from entering the United States. The AP profiled Zhu as part of a package of stories last year.

Pompeo also announced that he was placing additional visa restrictions on other Chinese Communist Party officials believed to be responsible for or complicit in "unjust detention or abuse" of Uighurs, ethnic Kazakhs and members of other minority groups in Xinjiang. Their family members also are subject to the travel restrictions.

The sanctions come as pressure mounts for action on the forced detention and abuse of largely Muslim minorities in China. In response to the AP investigation, 78 senators and members of Congress signed a letter urging the Trump administration to sanction Chinese officials and call for a U.N. probe into whether the actions in Xinjiang constitute genocide. Biden issued a statement calling the Chinese government's actions "unconscionable crimes" and said he would work to "support a pathway for those persecuted to find safe haven in the United States and other nations." And in the first attempt to enlist international law over the human rights



**In this Monday, Dec. 3, 2018, file photo, a guard tower and barbed wire fence surround a detention facility in the Kunshan Industrial Park in Artux in western China's Xinjiang region.**

Associated Press

abuses, Uighur exiles asked the International Criminal Court to investigate Beijing for genocide.

In recent years, the Chinese government has detained an estimated 1 million or more ethnic Turkic minorities. The ethnic minorities are held in internment camps and prisons where they are subjected to ideological discipline, forced to denounce their religion and language and physically abused. China has also placed the children of detainees into dozens of orphanages, where they too are indoctrinated, former detainees and their families say.

China has long suspected the Uighurs, who are mostly Muslim, of harboring sepa-

ratist tendencies because of their distinct culture, language and religion. China's officially atheist Communist government at first denied the existence of the internment camps in Xinjiang, but now says they are vocational training facilities aimed at countering Muslim radicalism and separatist tendencies.

China says Xinjiang has long been its territory and claims it is bringing prosperity and development to the vast, resource-rich region. Many among Xinjiang's native ethnic groups say they are being denied economic options in favor of migrants from elsewhere in China and that their Muslim faith and culture and language are being gradually

eradicated.

Last December, Xinjiang authorities announced that the camps had closed and all the detainees had "graduated," a claim difficult to corroborate independently given tight surveillance and restrictions on reporting in the region. Some Uighurs and Kazakhs have told the AP that their relatives have been released, but many others say their loved ones remain in detention, were sentenced to prison or transferred to forced labor in factories.

In October 2019, the United States imposed visa restrictions on Chinese officials "believed to be responsible for, or complicit in" the detention of Muslims in Xinjiang. □

## AP EXPLAINS: Public won't see Trump's tax documents for now

**WASHINGTON (AP)** — The Supreme Court ruled Thursday in two cases involving access to President Donald Trump's financial records. The cases were the last to be released of the high court's term, which dragged into July because of the coronavirus pandemic.

Here's a look at the decisions in the Trump cases:

**WHAT HAPPENED?**

One case had to do with whether Congress could get access to Trump's financial records. The other case had to do with wheth-

er prosecutors in New York could get them.

The records requests were nearly identical, except the request from the Manhattan district attorney specifically included Trump's taxes.

In the case involving Congress, the Supreme Court's 7-2 ruling returns the case to lower courts, and it's unclear how quickly the case might be resolved. The outcome is at least a short-term victory for Trump, who has strenuously sought to keep his financial records private.

In the New York case, also a 7-2 ruling, the court rejected broad arguments by Trump's lawyers and the Justice Department that the president is immune from investigation while he holds office. The Manhattan district attorney is conducting a criminal investigation that includes hush money payments to women who claim they had affairs with Trump.

**DOES THIS MEAN THE RECORDS WILL BE RELEASED PUBLICLY SOON?**

No. The decisions will keep Trump's tax returns, bank-

ing records and other financial documents out of the public eye for the time being. Congress' fight goes back to a lower court so there is likely no chance the records will be handed over before the November election. The New York case also goes back to a lower court, but the justices upheld the Manhattan district attorney's demand for Trump's tax returns. However, the returns are being sought as part of a grand jury investigation. Because the grand jury process is confidential, Trump's tax-

es normally would not be made public.

**WHAT DID TRUMP HAVE TO SAY ABOUT THE OUTCOMES?**

Trump didn't seem too happy. The Republican president quickly took his frustration with the outcomes to Twitter. He wrote: "The Supreme Court sends case back to Lower Court, arguments to continue. This is all a political prosecution ... now I have to keep fighting in a politically corrupt New York. Not fair to this Presidency or Administration!" □

# Ex-Trump lawyer Michael Cohen back in federal prison

**Associated Press**

**NEW YORK (AP)** — President Donald Trump's former personal lawyer and fixer, Michael Cohen, was returned to federal prison Thursday, after balking at certain conditions of the home confinement he was granted because of the coronavirus pandemic. The federal Bureau of Prisons said that Cohen had "refused the conditions of his home confinement and as a result, has been returned to a BOP facility." Lanny Davis, a Cohen legal adviser, said Cohen had refused to sign off on conditions requiring he avoid speaking with the media and publishing a tell-all book he began working on in federal prison.

"That was a point that disturbed him because he pointed out that he was able to talk to the media while he was in Otisville," Davis said. "He said, 'But the book is already done and I'm not giving up my First Amendment right to talk to the media, to use social media and, of course, to publish my book.'" Cohen later agreed to accept the requirements, Davis said, but was taken into custody nevertheless. "He stands willing to sign the entire document if that's what it takes" to be released, Davis said.

A Justice Department official pushed back on Davis' characterization and



**In this May 6, 2019, file photo, Michael Cohen, former attorney to President Donald Trump, leaves his apartment building before beginning his prison term in New York.**

**Associated Press**

said Cohen had refused to accept the terms of home confinement, specifically that he submit to wearing an ankle monitor. The official could not discuss the matter publicly and spoke to AP on condition of anonymity.

Cohen, who pleaded guilty to tax evasion, campaign finance fraud and lying to Congress, had been released May 21 on furlough as part of an attempt to slow the spread of the virus in federal prisons. Cohen, 53, began serving his sentence in May 2019 and had

been scheduled to remain in prison until November 2021 but was permitted to serve the remainder of this three-year term at home. The conditions restricting the publication of his book would only extend through the end of his term.

Cohen was once one of Trump's closest advisers but became a loud critic after pleading guilty. Cohen's convictions were related to crimes including dodging taxes on \$4 million in income from his taxi business, lying during congressional testimony about

the timing of discussions around an abandoned plan to build a Trump Tower in Russia, and orchestrating payments to two women to keep them from talking publicly about alleged affairs with Trump. Prosecutors said the payments amounted to illegal campaign contributions. Trump, who denied the affairs, said any payments were a personal matter.

Roger Adler, one of Cohen's attorneys, told the AP that the FBI had agreed to return to Cohen two smartphones it seized as part

of its investigation, adding Cohen had planned to pick them up Thursday after an appointment at the federal courthouse in Manhattan concerning his home confinement.

Davis added the appointment with federal authorities was intended to finalize the conditions of Cohen's home confinement. Cohen also had been expected to receive an ankle bracelet, he said.

"It was nothing other than routine," Davis said, adding the appointment with his probation officers had nothing to do with him being photographed dining out. Days before Cohen's return to prison, the New York Post had published photos of Cohen and his wife enjoying an outdoor meal with friends at a restaurant near his Manhattan home.

"It's not a crime to eat out and support local businesses," Adler said, adding Cohen had been "thrown back into a petri dish of coronavirus."

A federal judge had denied Cohen's attempt for an early release to home confinement after serving 10 months in prison and said in a May ruling that it "appears to be just another effort to inject himself into the news cycle." But the Bureau of Prisons can move prisoners to home confinement without a judicial order. □

# Mayor helps paint 'Black Lives Matter' outside Trump Tower



**Mayor Bill de Blasio, third from left, participates in painting Black Lives Matter on Fifth Avenue in front of Trump Tower, Thursday, July 9, 2020, in New York.**

**Associated Press**

**Associated Press**

**NEW YORK (AP)** — New York

City Mayor Bill de Blasio grabbed a roller Thursday to paint "Black Lives Matter" in front of the namesake Manhattan tower of President Donald Trump, who tweeted last week that the street mural would be "a symbol of hate."

De Blasio was flanked by his wife, Chirlane McCray, and the Rev. Al Sharpton as he helped paint the racial justice rallying cry in giant yellow letters on Fifth Avenue in front of Trump Tower. Activists watching chanted, "Whose streets? Our streets!"

"When we say 'Black Lives

Matter,' there is no more American statement, there is no more patriotic statement because there is no America without Black America," de Blasio said. "We are acknowledging the truth of ourselves as Americans by saying 'Black Lives Matter.' We are righting a wrong."

The mayor announced the plan to paint "Black Lives Matter" in front of Trump Tower last month after earlier saying the slogan would be painted on streets at several locations around the city. Trump responded via Twitter that the mural

would denigrate "this luxury Avenue" and "further antagonize New York's Finest." De Blasio tweeted back that Black Lives Matter is "a movement to recognize and protect the lives of Black people."

Rahima Torrence, 20, who was among the people slapping yellow paint onto Fifth Avenue, said that even though the mural might be a symbol, "it's the beginning of something more." She said the location in front of Trump's own skyscraper "shows that we matter and it shows to him that you can't ignore us." □

# Missing Seoul mayor's body found after massive search

By **HYUNG-JIN KIM** and **KIM TONG-HYUNG**

**SEOUL, South Korea (AP)** —

The missing mayor of South Korea's capital, reportedly embroiled in sexual harassment allegations, was found dead early Friday, more than half a day after giving his daughter a will-like message and then leaving home, police said. Police said they located Park Won-soon's body near a traditional restaurant in wooded hills in northern Seoul, more than seven hours after they launched a massive search for him.

Choi Ik-su, an officer from the Seoul Metropolitan Police Agency, told reporters there were no signs of foul play and no suicide note had been found at the site or in Park's residence. He refused to elaborate on the cause of Park's death.

Choi said rescue dogs found Park's body, and police had recovered his bag, cellphone and business cards.

His daughter called police on Thursday afternoon and said her father had given her "a will-like" verbal message in the morning before leaving home. She didn't explain the contents of the message, said an officer at the Seoul Metropolitan Police Agency who was



**Seoul Mayor Park Won-soon speaks during a press conference at Seoul City Hall in Seoul, South Korea Wednesday, July 8, 2020.**

**Associated Press**

responsible for the search operation.

Police said they mobilized about 600 police and fire officers, drones and tracking dogs to search for Park in the hills, where his cellphone signal was last detected. They said the phone was turned off when they tried to call him.

His daughter called police after he couldn't reach her father on the phone, the Seoul police officer said, requesting anonymity because she was not authorized to speak to the media about the matter.

Kim Ji-hyeong, a Seoul Metropolitan Government official, said Park did not come

to work on Thursday for unspecified reasons and had canceled all of his schedule, including a meeting with a presidential official at his Seoul City Hall office. The reason for Park's disappearance wasn't clear. The Seoul-based SBS television network reported that one of Park's secretaries had

lodged a complaint with police on Wednesday night over alleged sexual harassment such as unwanted physical contact that began in 2017. The SBS report, which didn't cite any source, said the secretary told police investigators that an unspecified number of other female employees at Seoul City Hall had suffered similar sexual harassment by Park.

MBC television carried a similar report.

Choi, the police officer, confirmed that a complaint was filed with police against Park on Wednesday. He refused to provide further details, citing privacy issues.

Police officer Lee Byeong-seok told reporters that Park was last identified by a security camera at 10:53 a.m. at the entrance to the hills, more than six hours before his daughter called police to report him missing.

Fire officer Jeong Jin-hyang told reporters on Thursday night that rescuers used dogs to search dangerous areas on the hills.

Park, 64, a longtime civic activist and human rights lawyer, was elected Seoul mayor in 2011. He became the city's first mayor to be voted to a third term in June 2018. □

## WHO: Indoor airborne spread of coronavirus possible

**LONDON (AP)** — The World Health Organization is acknowledging the possibility that COVID-19 might be spread in the air under certain conditions — after more than 200 scientists urged the agency to do so.

In an open letter published this week in a journal, two scientists from Australia and the U.S. wrote that studies have shown "beyond any reasonable doubt that viruses are released during exhalation, talking and coughing in microdroplets small enough to remain aloft in the air."

The researchers, along with more than 200 others, appealed for national and international authorities,

including WHO, to adopt more stringent protective measures.

WHO has long dismissed the possibility that the coronavirus is spread in the air except for certain risky medical procedures, such as when patients are first put on breathing machines.

In a change to its previous thinking, WHO noted on Thursday that studies evaluating COVID-19 outbreaks in restaurants, choir practices and fitness classes suggested the virus might have been spread in the air.

Airborne spread "particularly in specific indoor locations, such as crowded and inadequately venti-



**In this Friday, June 26, 2020 file photo, people wear masks while exercising at a gym in Los Angeles.**

**Associated Press**

lated spaces over a prolonged period of time with infected persons cannot be ruled out," WHO said. Still, officials also pointed out that other modes of transmission — like con-

taminated surfaces or close contacts between people in such indoor environments — might also have explained the disease's spread. WHO's stance also rec-

ognized the importance of people spreading COVID-19 without symptoms, a phenomenon the organization has long downplayed. WHO has repeatedly said such transmission is "rare" despite a growing consensus among scientists globally that asymptomatic spread likely accounts for a significant amount of transmission. The agency said that most spread is via droplets from infected people who cough or sneeze, but added that people without symptoms are also capable of transmitting the disease.

"The extent of truly asymptomatic infection in the community remains unknown," WHO said. □



In this Aug. 21, 2019 file photo, Sudan's new Prime Minister Abdalla Hamdok speaks during a press conference in Khartoum, Sudan.

Associated Press

## Sudan reshuffles government, hoping to appease protesters

**CAIRO (AP)** — Sudan's transitional government announced a major Cabinet reshuffle on Thursday, hoping to defuse public discontent over economic collapse and other crises that have tested the country's path toward democracy.

Prime Minister Abdalla Hamdok accepted the resignation of six ministers, including the finance minister criticized for failing to rescue the plunging economy. He also dismissed the health minister in the wake of a coronavirus outbreak that has hit the country hard.

A government statement named the acting replacements for the seven posts, which also include foreign, energy, agriculture and transportation ministers.

"The trust that the people have given the transitional government obliges us to listen to the voice of the street," said Hamdok, referring to the sweeping protest movement that toppled longtime autocrat Omar al-Bashir in April last year.

He added that the changes were aimed at meeting "accelerated economic and social changes."

Following al-Bashir's ouster, Sudan's military and pro-democracy protesters reached a power-sharing agreement to form the Sovereign Council, made up of army generals and civilians, to rule the country

until elections can be held in 2022. Still, the military has retained the upper hand in many ways.

The Cabinet shake-up was widely expected after hundreds of thousands rallied in Sudan's major cities again on June 30 to pressure the government for reform. Protesters demanded the speedy appointment of civilian provincial governors, the formation of a legislative council and the completion of peace deals with rebels in the country's restive provinces. At the time, Hamdok pledged to take "decisive steps" within two weeks.

Reshuffling gives the government room to appoint several ministers from rebel groups, as a condition of peace negotiations expected to conclude in the coming week. The Sudanese Revolutionary Front, an alliance of rebel groups, visited the capital of Khartoum this week to discuss a few outstanding points in the deal, such as rebels' participation in the yet-to-be-formed legislative council. Sudan has for decades been convulsed by insurgencies in the west and south, and last year's power-sharing deal required the government reach a peace agreement within six months. Although the deadline has expired, Khartoum wants to ink a settlement and reduce military spending, which takes up 80% of the budget. □



In this Sept. 2, 2019 file photo, logs are stacked at a lumber mill surrounded by recently charred and deforested fields near Porto Velho, Rondonia state, Brazil.

Associated Press

## Brazil asks investment firms to adopt protected Amazon areas

Associated Press

**RIO DE JANEIRO (AP)** — Brazil's government on Thursday proposed that global asset-managers adopt protected areas in the Amazon rainforest in order to curb illegal deforestation ahead of the season farmers traditionally use fire to clear land and brush. Vice President Hamilton Mourão, who heads the government's council on the Amazon region, held a video call with representatives of investment firms and said he hopes for financial support from them to support environmental protection projects. Last month, mainly European investment firms sent a letter expressing concern over rising deforestation and demanded forceful action against illegal activities in the Amazon. The 34 firms that have now signed onto the initiative have a total \$4.6 trillion in assets under management.

"The Adopt a Park program will permit each of these national and foreign companies to choose one of the 132 conservation units in the Amazon and start financially supporting them, for monitoring, prevention and recovery," environment minister Ricardo Salles said in a press confer-

ence in Brasilia after the virtual meeting. The funding, for example, could pay for security to prevent people from entering the areas.

President Jair Bolsonaro took office in 2019 with pledges to unlock the riches of the vast Amazon and has repeatedly opposed large territories being reserved for Indigenous peoples. His government faced international criticism last year when deforestation in the Amazon reached its worst level in 11 years. As a result, some members of European legislatures have said they would vote against ratification of a free-trade deal between the European Union and the Mercosur customs union that includes Brazil, which was signed in June 2019 after two decades of negotiation.

Deforestation in the Amazon increased 22% in the first five months of this year compared to the same period of 2019, the government agency that monitors the rainforest reported June 6. Data for the full month of June has yet to be released.

In the video call on Thursday, investors told Brazilian authorities they are monitoring deforestation rates, the prevention of forest fires

and enforcement of Brazil's forest code, among other issues important for their assessments, according to a statement from Storebrand, one of the financial institutions at the meeting. "We are evaluating, and having a dialogue with the government is a way to try to minimize the risk of divesting," Jeanett Bergan, head of responsible investments for Norway's largest pension fund, KLP, said by phone from Norway. "We hope the dialogue can bring forward positive results and progress, we won't see the same as last year with all the forest fires, and maybe see positive results coming out of this after awhile. It's a positive first step and we need to continue the dialogue and hopefully we'll all see some results on the ground."

Bergan added that KLP's participation in any Brazilian program would require more details and information.

KLP has about \$53 million invested in 58 Brazilian companies. It has already divested from Brazilian meatpacker JBS, mining giant Vale and power company Eletrobras for reason related to either corruption, the environment or human rights. □

# Aggressive seaweed smothers one of world's most remote reefs

**HONOLULU (AP)** — Researchers say a recently discovered species of seaweed is killing large patches of coral on once-pristine reefs and is rapidly spreading across one of the most remote and protected ocean environments on earth.

A study from the University of Hawaii and others says the seaweed is spreading more rapidly than anything they've seen in the Northwestern Hawaiian Islands, a nature reserve that stretches more than 1,300 miles north of the main Hawaiian Islands.

The study was published in the journal PLOS ONE on Tuesday.

The algae easily breaks off and rolls across the ocean floor like tumbleweed, scientists say, covering nearby reefs in thick vegetation that out-competes coral for space, sunlight and nutrients.

"This is a highly destructive seaweed with the potential to overgrow entire reefs," said biologist Heather Spalding, a study co-author and longtime Hawaii algae researcher. "We need to figure out where it's currently found, and what we can do to manage it."

In 2016, government researchers were on a routine survey of Pearl and Hermes Atoll when they found small clumps of seaweed they'd never seen before.

Last summer, they returned to find algae had taken over huge areas of the reef — in some areas covering "everything, as far as the eye could see" — with seaweed nearly 8 inches (20 centimeters) thick, said Spalding, who was among the divers there.

"Everything underneath of it was dead," she said.

The area was mostly devoid of large schools of tropical fish and other marine life that usually cruise the vibrant reef, and fish that typically eat algae were not grazing on the new seaweed, researchers said. Dives along the outer reef of the 15-mile (24-kilometer) atoll revealed the seaweed in varying densities and depths.



In this July 31, 2019 photo provided by researcher Heather Spalding, a thick mat of a new species of seaweed is held by a diver at Pearl and Hermes Atoll in the remote Northwestern Hawaiian Islands.

Scientists say the actual coverage area is likely much larger than documented because they couldn't survey many sites during their brief visit.

Close to Midway Atoll, site of a pivotal World War II air and sea battle, Pearl and Hermes Atoll is mid-Pacific about 2,000 miles (3,200 kilometers) from Asia and North America.

The uninhabited atoll is in the 600,000-square-mile (1.6 million-square-kilometer) Papahānaumokuākea Marine National Monument, one of the world's largest protected marine environments.

Noting that individual mats of seaweed were as big as several soccer fields, researchers say the algae could dramatically alter Pearl and Hermes' reef and threaten the entire Hawaiian archipelago if it spreads.

Hawaii's main islands have several established invasive seaweeds, but cases in the remote northwest are rare. "We have, not until now, seen a major issue like this where we have a nuisance species that's come in and made such profound changes over a short period of time to the reefs," said University of Hawaii at

Manoa Interim Associate Dean and Professor Alison Sherwood, chief scientist on the study.

Researchers studied the seaweed's DNA to try to determine its origin but concluded it's a new species of red algae they named *Chondria tumulosa*.

The algae can spread in various ways, Sherwood said. It produces tumbleweed-like clumps that move around the immediate area, but it also generates spores that could be traveling much greater distances.

Among the unknowns are why the algae is growing so fast and how it reached such a remote place.

Scientists say seaweed blooms happen worldwide and can be seasonal, but this does not appear to be the case. The National Oceanic and Atmospheric Administration has been monitoring the site for over 20 years.

"When you see something unusual in the last few years, you can be pretty sure that this is something that's a bit special as opposed to just things that change from year to year," said University of Queensland Professor Peter Mumby, who is also chief scientist for Australia's

Great Barrier Reef Foundation. "But it is a matter of concern whenever you see an ecosystem start to display symptoms ... like this." Mumby, who was not involved with the Hawaii research, said more needs to be done to understand what is driving the seaweed growth.

But he noted that in other parts of the world algae blooms often occur because fish that eat the plants have been harvested or forced to relocate by environmental changes.

The new seaweed could have been introduced by a boat or marine debris. But there is no fishing allowed at Pearl and Hermes, and any ship that enters the region is required to have been inspected and cleaned. The species could also be native, having lived in small, unseen nooks and crannies before a change in local conditions caused it to bloom, researchers said.

The NOAA research crews will soon return to study the outbreak and find out if currents have spread it to nearby Midway, home to the Battle of Midway National Memorial, a U.S. Fish and Wildlife Service base and the region's only airstrip.

The first order of business, officials say, is to ensure anyone studying the seaweed doesn't inadvertently spread it.

"All of our dive gear, all of our boats, everything got saturated with bleach," said Randall Kosaki, NOAA research coordinator at the marine monument and expedition lead for the earlier surveys.

"If something like this got back to Waikiki or anywhere in the main Hawaiian Islands it would be an ecological disaster, but also an economic disaster," Kosaki said. □

Associated Press

ARUBA  
TODAY

## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Assistant Director

Xiomara Arends

## Editor in Chief

Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Liza Koolman (Management assistant)

## Editors

Richard Brooks

## Sales

Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Sulaika Croes

## Classifieds

classified@cspnv.com

## Distribution and Collection

accounting@bondia.com

## Social / Website

Juan Luis Pinto  
Pilar Flores

## Columnists

Anthony Croes  
Joris Zantvoort  
Shanella Pantophlet  
Steve Franceses  
Thais Franken

Weststraat 22  
T: 582-7800  
E: news@arubatoday.com  
W: www.arubatoday.com  
@arubatoday

# Virtual training can be good for trainers, owners and dogs

By LINDA LOMBARDI

Jennifer Stile was apprehensive when she found out that training classes for her puppy Josie would be moving online because of the pandemic.

"Initially I said I'd wait till it's over," says Stile, who was taking a class at My Fantastic Friend in Ellicott City, Maryland. "But then I realized that it wasn't going to be over fast enough, and I knew I needed to train my dog and I didn't have the tools to do that without help."

So she took the plunge — and she's glad she did.

"I'd been trying to watch YouTube videos and do it on my own, but I wasn't getting that instant feedback, knowing if I was doing it correctly," she says. "Having that feedback from a trainer who was invested in me and my dog and getting to know my dog, it was much more successful than I thought."

In fact, many trainers are finding that holding classes and private sessions online via videoconference is more than a stopgap: There are advantages for them, for their clients and



This May 25, 2020 computer screen capture shows an online training session with dog Trig and his owner, in New York, conducted by Kate LaSala via Zoom.

for dogs.

One plus is that the setting is less distracting than that of the typical in-person group class that takes place in an unfamiliar environment

with other dogs around.

"People make progress more quickly, which I think is encouraging for them, and it's more efficient," says Kelly Lee of Dog Kind Training in Davis, California. "And many dogs who could never do an in-person class can come to these, because they're still in their comfort zone."

Maura Knestout found that to be true for her terrier mix Mia. "An in-person group class wouldn't have worked out for us, because she wouldn't have been able to focus," she says. "Doing the group class online, I was able to see the other dogs, and see how their handlers were working with them, but we were in our own space, so she could focus better."

It can be less distracting for the people, as well: They can focus on what is being taught without having to worry about wrangling their dog in an overstimulating environment.

For certain behavior issues, online training may be the best way, pandemic or not. Kate LaSala, who specializes in problems like pet fear and aggression, has been

offering private sessions online for several years.

"I have found that doing these types of cases remotely is often easier on the dog, because they don't have a stranger coming into the house," she says. "It's less stressful for the dog, and less stressful for the people."

This makes learning easier, as Knestout discovered with Mia.

"We were actually able to speed up the process because we didn't have someone coming in our house and making her nervous," she says. "Once we switched to online, she zoomed through the private lessons."

The ultimate goal of dog training, LaSala says, is to provide owners with the tools to work with their own dogs, not for the trainer to do it. And although each dog owner's problems may feel unique, there's usually no need for her to see the animal in action.

"I know what food guarding looks like. I know what stranger danger looks like," she says. "I don't need to instigate the dog to see that behavior to help the

person or to help the dog."

Technology also offers some benefits that would be harder to provide in person. It's easy to share video to demonstrate a technique, and rewind or slow-mo to focus on details. It's easy to record class, so some trainers share video to help you review what was covered. And looking at video of yourself working with your dog can let you see more clearly what your trainer is talking about when she gives you feedback.

There are some downsides to online training for puppy classes, where practicing good dog-dog play and providing exposure to strange people and situations is a big part of the curriculum. But experts stress that doing puppy classes at the right age is critical, and online classes are still effective.

"It's easy to do a video session to address normal puppy behaviors like play biting and jumping and mouthing," says LaSala. "All that can be done remotely and be very successful."

In addition, your trainer will give you exercises to socialize your puppy to the environment. Stiles says the advice worked for her.

"She gave us really great ideas, like sit on your front lawn and watch the bikes go by and the garbage truck and the UPS person. Go on walks so they can see other dogs, and give them a treat so they have a positive association with the world around them," she says. "My dog is so well socialized — she can walk across any surface, she can hear any noise, the doorbell rings and she doesn't bark, and she's really great with dogs and humans."

And as we're all learning these days, online can give us some of the other things we need as well. "I got to see my dog friends every week and see how they were progressing, and that was fun," says Stile. "And especially in this weird pandemic time, it gave me something to look forward to, and a goal each week." □



Maura Knestout and her dog Mia, who have taken online training classes, pose for a photo in Sykesville, Md.

Associated Press

## Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA): “Recovery of tourism will take time”

**ORANJESTAD — Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) gathers the monthly occupation numbers and prices of the hotels and inform the community on the following percentages and numbers after the past three months without tourism.**

The hotel occupancy decreased with 50, 6 % compared to the same period last year, in 2019. This means an average occupancy of 35, 3 % for the hotels.

The ADR, meaning average daily rate, of each hotel room increased with 19, 1 % compared to the same period of six months (July – December) of last year reaching \$ 357, 75 per room per night.

The RevPAR which is the revenue per available room, would be \$ 126, 33 that is a reduction of 51 % compared to the average of one year ago.

The projection for occupancy in July is 9 % despite

the fact that hotels state to receive cancellations continuously. The expectation is to have a gradual growth towards an occupancy of 40 % in the month of December.

The period of recovery will be a long one, states AHATA, and the expenses will rise the income for companies who depend on tourism.

It is important for everyone to realize that the economic crisis is happening now



and will continue creating the necessity for financial support of the Kingdom to maintain as many companies operational as possible and keep people employed.

Without salary subsidy and financial support of The Netherlands in the coming months many companies will go bankrupt and we will face a mass unemployment, says AHATA CEO Tisa LaSorte. □

## Connecting children to nature within the Dutch Caribbean: 2019 DCNA Junior Ranger Exchange Event Evaluation



**KRALENDIJK, BONAIRE — The Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) initiated its first Junior Ranger Annual Exchange event on 25-29 October 2019, as part of the new approach for the cooperation between the park management organizations in the six islands of the Dutch Caribbean. DCNA just finalized their evaluations report that provides an overview of this successful event and valuable lessons-learned for the next edition. Empowering kids to be excited and knowledgeable about nature is critical for the preservation of the spectacular nature within the Dutch Caribbean.**

The 2019 Junior Ranger Exchange was first and foremost a pilot program, as the time span between the idea and execution was short (four months). This was a challenge for both the organization and the funding. On behalf of the DCNA team, we would also like to extend our sincere thanks to those who coordinated the event. This event was a success due to the

tremendous efforts made by Sietske van der Wal and Natasha Silva (Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA)), Roxanne Liana Francisca, Xenah Cicilia, and Maria-Guanela Sluis (STINAPA Bonaire), and Emeray Neuman-Martha (DCNA). Thank you for all that you do for the youth in nature education.

For the 2019 DCNA annual convention, 12-13 year old youth participants from the six Dutch Caribbean islands were invited to join the Junior Ranger Exchange with the special theme: Marine and Coastal Conservation. To represent Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), STINAPA Bonaire, CARMABI on Curaçao, Curaçao Sea Aquarium, Saba Conservation Foundation, Saba Nature Education and St. Maarten Nature Foundation, four teenagers were selected per island and brought together at the convention. DCNA's activities are generously supported by the Dutch Postcode Lottery. Thanks to co-financing of the Rabobank, World



Wildlife Fund for Nature (WWF-NL), STINAPA Bonaire and support from Warehouse supermarket, the program was organized, with two overnight stays, field excursions and workshops in the Washington Slagbaai National Park.

In total, 20 Youth Nature Ambassadors and 5 adult leaders (and 3 coordinators) were part of the exchange event as well as three more experienced STINAPA Junior Rangers – whom at a slightly older age of 15-18 years functioned as peer leaders during certain activities. The 2019 Junior Ranger Exchange proved to be a unique experience in which the youth participants had the opportunity to learn about each other's nature and conservation challenges, as well as create memorable experiences together. The 'camp' ended with a 'high profile' presentation which conferred the youth's acquired knowledge, discussed lessons learnt as well as how they wanted to initiate

further action together with the respective local organizations on their home islands.

The principle of participation of the youth begins with the notion that children are not passive or helpless and without capacity. Rather, this principle recognizes children as capable and active communicators who participate and are involved in (the selection and design of) activities that affect the improvement of their general welfare, including their environment. This type of participation occurs vertically between children and the organization/institution and horizontally between the children themselves through processes focused on child-to-child interaction. Children's relationship with nature is key to a sustainable future for the Dutch Caribbean islands.

For more information see the evaluations report, <https://www.dcnanature.org/wp-content/uploads/2020/07/JRE-Report-Online.pdf>. □

**WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.**

# 50/30 Friday!

We're giving away **\$50 Free Slot Play** to lucky slot and table game players **every 30 minutes** from 7pm to 10:30pm!

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47  
583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)

Play Responsibly. Visit [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org) if you or someone you know has a gambling problem.

## THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail & Dining Outlets, Salon & Spa Services, Souvenirs and more.

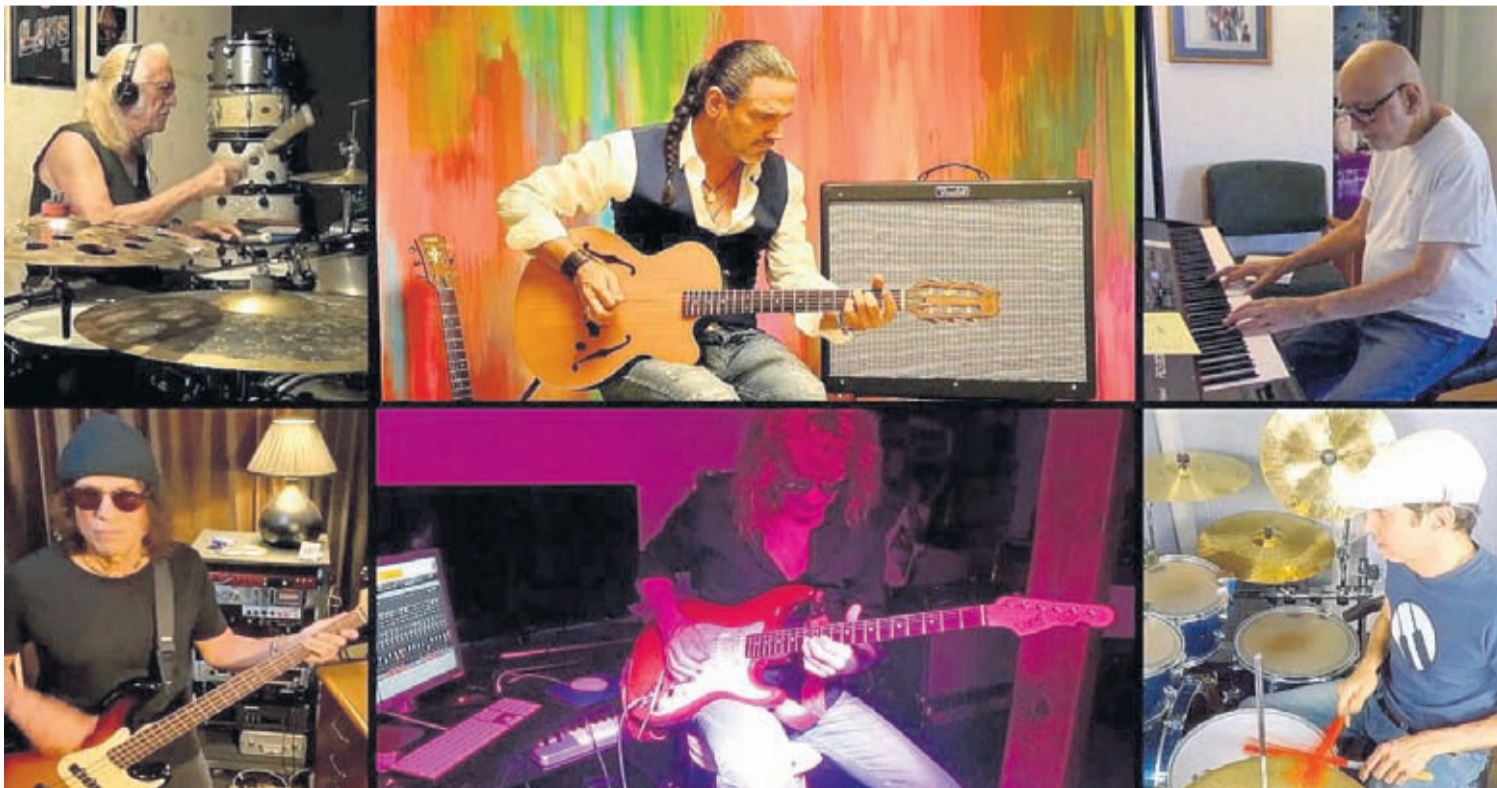
Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and Shalom Hair & Nail Bar

## “Imagine” a better world



ORANJESTAD — You might bump into him soon again while he is performing at one of the resorts of Aruba and enchants you with his guitar: the Venezuelan-born, Aruban-based Ernesto Ferro. He recently launched the video:

“Imagine” where he performs John Lennon’s song together with big names of musicians from the world of Rock ‘n Roll. A musical message in these challenging times to imagine a better world.

Collaborating musicians are: Roger Earl - drummer and founder of the British rock group FOGHAT, Jim Gordon – piano and strings arranger who performed on John Lennon’s Rock and Roll album and played with The Band, Rod Stewart

and Tina Turner, Richie Ranno – guitarist of 70’s heavy metal band Starsz, Tom Croucier – bass player in Dokken, Santana and The Scorpions and Ivan Valles who is a music producer, graduate in music Berklee College and mixed and

mastered the song. The video is a rendition of the song “Imagine” and Ferro hopes to bring some positivity, peace and harmony in these challenging times of COVID-19. Musicians all over the world have a hard time right now, but it would be worse if they are not able to express their creativity, is the opinion of the musician. “I love Aruba and I wish to share some positivity with the people.” Ferro has travelled the globe and picked up the influences of the many different cultures he encountered. His first love is hard rock explaining his connection to musicians from bands like Metallica, REO Speedwagon, Queen, The Scorpions and Starz among others. He started playing guitar with 11 years old, inspired by his father who was an Italian violin maker. To watch the video on YouTube: <https://youtu.be/Qs1mV4rMRkw> Ernesto Ferro & Friends. □